

annual report

1970

an comunn gaidhealach

LIBRARY OF ST. LUTHERAN
D
1 MR
1972
LUTHERAN UNIV

An Comunn Gaidhealach

(The Highland Association)

Headquarters

ABERTARFF HOUSE, CHURCH STREET, INVERNESS
Telephone No: 0436-31226

Glasgow Office

65 WEST REGENT STREET, GLASGOW, C.2
Telephone No. 041-332 1433

Stornoway Office

91 CROMWELL STREET, STORNOWAY
Telephone No. Stornoway 3487

Fear Stiuiridh

Director

D. J. MACKAY

Iar Fhear Stiuiridh

J. M. MORRISON

Runaire

Secretary

M. MACLEOD

ANNUAL REPORT

for year to 31st December 1970

Contents

PRESIDENTS AND SECRETARIES OF BRANCHES	5
AFFILIATED SOCIETIES	10
EXECUTIVE COUNCIL	11
REGIONAL COUNCIL AND COMMITTEES	12
ROIMHFHOCAL	13
OBAIR NAN COMHAIRLEAN	14
An Ard Chomhairle	14
Comhairle an Earail	16
Comhairle a Mhoid is a' Chiùil	16
Comhairle an Ionmhais	18
Comhairle a' Chlo-Bhualaidh is an Fhogluim	19
Comhairle an Ealdhain is a' Ghniomhachais	20
Comhairle Roinn a Chin a Tuath	20
Comhairle Roinn na h-Airde Deas	21
Iomradh an Luchd Dreuchd	22
REVIEW OF THE YEAR	23
APPENDIX 1	30
APPENDIX 2	32
BALANCE SHEET as at 31st December 1970	36
STATEMENT OF INCOME & EXPENDITURE	48
NATIONAL MOD, OBAN, Income & Expenditure Account	50
SUMMARY OF DONATIONS	52

Presidents and Secretaries of An Comunn Branches

NORTHERN AREA

- ABERDEEN**
President Mr James MacLeod.
Secretary Mrs Ann G. Draper, 41 Gilcomstoun Land, Aberdeen.
- AULTBEA**
President Miss Ann Munro.
Secretary Miss K. Matheson, Ach-na-Thearnaidh, Inverasdale, Achnasheen, Ross-shire.
- AVIEMORE**
President Mr C. M. MacLeod.
Secretary Miss M. W. Duff, Rathven, Aviemore.
- BEAULY**
President Mr K. Campbell.
Secretary Mrs J. Harris, 11 Pritchard Crescent, Beauly.
- BRORA**
President Mr Archie Macdonald.
Secretary Mr A. MacIver, 3 Carron Crescent, Brora.
- CROMARTY**
President Mr Murdo MacDonald.
Secretary Mrs C. A. MacKenzie, Laurel House, Cromarty.
- DINGWALL**
President Mr Donald J. MacLean.
Secretary Miss Jean Gammie, Kenmore, Ledarigid, Dingwall.
- DORNOCH**
President Mr W. G. Calder.
Secretary Mrs B. MacKee, 1 Braemar Terrace, Bishopfield, Dornoch.
- DURNESS**
President Mr George Campbell.
Secretary Mrs Agnes Clark, White Heather, Durness, Sutherland.
- ELGIN AND DISTRICT**
President Mr Peter MacInnes.
Secretary Miss W. Cruickshank, 70 South College Street, Elgin.
- FORRES**
President Dr H. M. Morgan.
Secretary Miss N. Macphee, c/o 3 Leslie Place, Forres.

President FORT WILLIAM
Secretary Mr James Henderson.
Mr J. Henderson, Sunny Brae, Corpach, Fort William.

President GOLSPIE
Secretary Mr Hugh Campbell.
Mr Neil Barron, 30 Lindsay Street, Golspie.

President GRANTOWN-ON-SPEY
Secretary Mr A. MacAulay.
Miss J. Grant, Anagach, Spey Bridge, Grantown-on-Spey.

President INVERNESS
Secretary Mr Neil MacDonald.
Mr D. G. McLachlan, St Margarets, 35 Southside Road, Inverness.

President KINGUSSIE
Secretary Mr A. I. MacLennan.
Mr M. Gillies, Court House, Kingussie.

President LAGGAN
Secretary Mrs Kenneth MacKay.
Mrs Cameron Robertson, Balgowan, Laggan.

President LEWIS
Secretary Mr K. D. Smith.
Miss Mary Martin, 15 Lurebost, Lochs, Lewis.

President NEWTONMORE
Secretary Mr D. J. Wilson.
Mr James Matheson, 35 Clune Terrace, Newtonmore.

President NORTH UIST
Secretary Mr John MacDonald.
Mrs Catherine M. Johnson, Craigard, Lochmaddy.

President PORTTREE
Secretary Mr D. Macmillan.
Miss A. MacPherson, 3 Budhmor, Portree.

President THURSO
Secretary Mr John D. Porter.
Mr Colin Stewart, Miller Place, Scrabster, Caithness.

President ULLAPOOL
Secretary Mr Murdo MacLean.
Mr John Buchanan, Schoolhouse, Ullapool.

SOUTHERN AREA

President ABERFELDY
Secretary Mrs Petrine Stewart.
Mrs M. Morris, 35 Chapel Street, Aberfeldy.

ABERFOYLE AND DISTRICT
President Mr J. MacGregor.
Secretary Mrs, R. McAdam, Drumtian, Balfroon Station, Stirlingshire.

ARRAN
President Mrs Murdina Currie.
Secretary Mrs May Thomson, Largie Mhor, Whiting Bay, Arran.

AUCHTERARDER
President Rev. Donald W. MacKenzie, M.A.
Secretary Mr James Houston, 12 Victoria Road, Auchterarder.

AYR
President Mr Kenneth A. Matheson.
Secretary Mr E. W. Thornton, 5 Barns Park, Ayr.

BLAIR ATHOLL AND STRUAN
President Rev. Donald Cameron.
Secretary Mr Jack Ferguson, The Garden House, Blair Atholl.

BUCHANAN
President Mr Macmillan.
Secretary Lady Bannerman, Old Manse, Balmaha, Drymen.

BUNESSAN AND PENNYGHAEL
President Mr Hugh Lamont.
Secretary Mrs Euphemia Kane, "Braa", Ardachy, Bunessan.

CORNAIGMORE
President Mr Malcolm M. MacLean.
Secretary

CRUACHAN
President Mr Kenneth Campbell.
Secretary Miss Barbara Boa, c/o Anderson, 5 Mossfield Drive, Oban.

CUMBERNAULD
President Mr Calum MacLeod.
Secretary Mrs M. Conlon, 1b Mossgiel Road, Cumbernauld.

DUMFRIES AND GALLOWAY
President Mr John Grant, M.A.
Secretary Mrs Cath. R. Johnston, Snowdrop Bank, 226 Annan Road, Dumfries.

DUNDEE
President Mr Frederick D. Graham.
Secretary Mrs Annella Boyd, 95 Beech Crescent, Broughty Ferry, Dundee.

DUNKELD
President Dr N. Morrison.
Secretary Mr Struan Stewart, Forrest Lodge, Dunkeld.

DUNOON
President Mr Archibald MacLachlan.
Secretary Mr Alex. P. Shaw, Milton Tower, West Bay, Dunoon.

EDINBURGH

President Mr Donald Montgomery.
Secretary Miss Isa Macmillan, 29 Drumsheugh Gardens, Edinburgh, 3.

FALKIRK

President Mr Lachlan Munro.
Secretary Miss Kathleen E. Reid, 19 Queens Street, Grangemouth.

GLASGOW

President Mr Calum D. Morrison.
Secretary Mr David Edgar, 79 Essex Drive, Glasgow, W.4.

GLENROTHES

President Mrs I. Hunter.
Secretary Mrs H. Riddell, 138 Elgin Drive, Glenrothes.

HILLFOOTS

President Mr Andrew Bennie.
Secretary Mrs Scobbie, 14 Glebe Crescent, Tillicoultry.

ISLAY

President Mr Donald MacKechnie.
Secretary Miss Effie Clark, "Achnamora", Port Charlotte.
Mrs G. MacPhail, "Dun Aluinn", Ballygrant, Islay.

KILLIN

President Mr G. C. Colmar.
Secretary Miss E. Walker, Corrie Cottage, Killin.

KILMARNOCK

President Rev. Arch. M. Beaton, T.D., M.A.
Secretary Mrs Jean Ferguson, 45 Cedar Road, Grange, Kilmarnock.

KINLOCH RANNOCH

President Mr A. Campbell.
Secretary Miss Morag MacGregor, Ardlarich, Rannoch Station, Perthshire.

KINROSS

President Mr A. Sneddon.
Secretary Mr Alexander Bayne, Jnr., Boreland, Cleish, Kinross-shire.

LARBERT

President Mr John MacLean.
Secretary Miss Mary A. Robertson, 43 Dundarroch Street, Larbert.

LARGS

President Mr T. Caldwell.
Secretary Mrs J. Stephen, 68 Millburn Gardens, Largs.

LOCHEARNHEAD

President Mr J. C. Ferguson.
Secretary Mrs K. Stewart, "Innishewan", Luib, Perthshire.

LOCHFYNESIDE

President Mr R. Gargan.
Secretary Miss Joan Robertson, 24 Glenfyne Park, Ardrishaig.
Mrs J. Ballantine, 10 Upper Glenfyne Park, Ardrishaig.

President LOCHTAYSIDE
 Mr Hugh Fraser.
Secretary Miss Ann Gardiner, Remony, Aberfeldy, Perthshire.

President LOGIERAIT
 Mr Charles MacDonald.
Secretary Miss Annie Dewar, Hillhead, Logierait, Ballinluig.

President MANCHESTER
 Mr Patrick D. Curley.
Secretary Mr Donald J. Munro, Roewoods, Birtles Road, Macclesfield, Cheshire.

President NORTH OF ENGLAND
 Mr John A. MacLeod.
Chairman Dr R. Campbell.
Secretary Dr Neil MacKichan, 59 The Drive, Tynemouth.

President OBAN
 Mr Alex. J. MacLeod, M.A.
Secretary Mr R. L. M. Banks, B.L., 19 Stevenson Street, Oban.

President PORT GLASGOW
 Mr Samuel MacLeod.
Secretary Mr William Robertson, 10 Brisbane Street, Greenock.

President SALTCOATS AND DISTRICT
 Mr Kenneth M. Finlayson.
Secretary Mr C. A. MacInnes, B.SC., A.R.I.C., 87 Sharpill Road, Saltcoats.

President STIRLING
 Mr Iain D. MacCallum.
Secretary Mrs Mary F. M. MacNicol, Ardbeg, Bridge of Allan.

President TOBERMORY
 Captain Malcolm Black.
Secretary Mr James Gallacher, Clydesdale Bank, Tobermory.

President VALE OF LEVEN
 Mr Murdo MacGregor.
Secretary Mr John Agnew, 18 Lansbury Street, Levenvale, Alexandria.

Affiliated Societies

Arran Society of Glasgow
Clan Cameron Association
Clan Donnachaidh Society
Clan MacLean Association
Clan MacNab Society
Clydebank & District Highland Association
Comunn an Taobh-an-iar
Comunn na Clarsaich
Comunn Tìr nam Beann, Dùn-éideann
Crieff & District Highland Association
Cumbernauld Gaelic Choir
Darlington Gaelic Society
East Kilbride & District Highlanders' Association
Edinburgh Argyll Association
Gaelic Society of Glasgow
Gaelic Society of Inverness
Glasgow Badenoch Association
Glasgow Gaelic Drama Association
Glasgow Gaelic Musical Association
Glasgow Hebridean Choir
Glasgow Islay Association
Glasgow Islay Gaelic Choir
Glasgow Jura Association
Glasgow Lewis & Harris Association
Glasgow High School Gaelic Class Ceilidh
Glasgow Skye Association
Glasgow Wester Ross Benevolent Association
Gourock Highland Association
Greenock Gaelic Choral Society
Greenock Gaelic Choir
Hamilton & District Highlanders' Association
Helensburgh & District Highland Association
Inverness Gaelic Choir
Kilmarnock Gaelic Choir
Knightswood & District Highland Association
Lewis Youth Clubs' Association
Lochalsh Gaelic Choir
Luss & District Highland Association
Manchester Gaelic Choir
Mid-Argyll Association
Mull and Iona Association
North Uist & Bernera Association
Oban Gaelic Choir
Paisley Highlanders' Association
Stirling Gaelic Choir
Stornoway Gaelic Choir
Tiree Association

EXECUTIVE COUNCIL 1970/71

Hon. President

Lady Bannerman of Kildonan, Balmaha.

ELECTED MEMBERS

President

Rev. Arch. M. Beaton, T.D., M.A., Dundonald.

Council

Elected from Northern Regional Council —

I. R. Mackay, *Vice-President*, Inverness.
D. J. MacCuish, Inverness.
Miss Kay Matheson, Inverasdale.
Tom MacIver, Evanton.
Miss Lucy Cameron, Caol.
John D. Porter, Halkirk.
Frank G. Thompson, Inverness.
Mrs Ann G. Draper, Aberdeen.
Duncan MacQuarrie, Inverness.
Archibald Macdonald, Golspie.

Elected from Southern Regional Council —

Roderick MacKinnon, *Vice-President*, Perth.
John A. MacDonald, Glasgow.
Rev. John MacDougall, Falkirk.
Calum D. Morrison, Glasgow.
Alex. P. Shaw, Dunoon.
Robin L. M. Banks, Oban.
Gilbert MacAllister, Dunoon.
Norman E. Macdonald, Motherwell.
Hamish Mackinnon, Seamill.
Murdo MacLeod, Edinburgh.

Representatives —

Treasurer W. N. Samuels, Corporation of Glasgow.
John A. Smith, Glasgow, Jordanhill Training College.
Donald MacAulay, Aberdeen, Celtic Departments of the Universities.
Provost R. MacLeod, Tobermory, Argyll County Council.
Ronald Macdonald, Inverness, Director of Education.
Donald Kennedy, Stornoway, Lewis and Harris District Council.
Mrs C. F. Rutherford, Helmsdale, Association of County Councils in Scotland.
Provost Donald Thomson, Oban, Educational Institute of Scotland.
Murdo Macleod, Bayble, Ross-shire County Council.

G. Harvey Maclean, Ayr, *Financial Adviser*.

Archie Fraser, Glasgow }
Miss May F. Hunter } *Conveners, Art and Industry Committee.*

REGIONAL COUNCILS 1970/71

Northern — Donald J. MacCuish (*Chairman*), Hume D. Robertson (*Vice-Chairman*), Miss Lucy Cameron, Alex. Fraser, Mrs C. C. Macdonald, Farquhar Macintosh, Tom MacIver, Mrs Ann Draper, I. R. Mackay, John Mathieson, Miss Kay Matheson, Archie Macdonald, A. MacAulay, Mrs V. Grant Washington, Father D. K. Keith, Dr J. A. MacLean, Murdo Campbell, D. MacLean, F. G. Thompson, H. MacRae, Co-opted, Duncan MacQuarrie, Mr J. Ross.

Southern — Roderick Mackinnon (*Chairman*), Calum D. Morrison (*Vice-Chairman*), Robin L. M. Banks, Robert Davidson, Dr A. A. Kirkland, Gilbert MacAllister, John A. MacDonald, Norman E. Macdonald, Rev. John MacDougall, Miss Flora Macfarlan, Calum A. MacInnes, Hamish MacKinnon, Calum MacLeod, Dr D. J. MacLeod, Murdo MacLeod, Miss May M. Macmillan, William E. Menzies, Lachlan Munro, Alex. P. Shaw, Provost Donald Thomson.

AREA COMMITTEES

Badenoch/Strathspey — Secretary: Rev. David K. Keith, St. Aidan's, Aviemore.

Clyde Valley — Secretary: Mr David Edgar, 79 Essex Drive, Glasgow, W.3.

South West — Secretary: Mr Calum A. MacInnes, 87 Sharphill Road, Saltcoats.

Pertshire and Angus — Secretary: Mr Roderick Ross, 23 Oakbank Road, Perth.

Argyll — Secretary: Mr Archie MacLachlan, Chislehurst, Hunters Street, Kirn, Dunoon.

COMMITTEES

Advisory — Rev. Arch. M. Beaton, D. J. MacCuish, Miss Kay Matheson, Alex. P. Shaw, Provost Donald Thomson, Roderick Mackinnon, I. R. Mackay, John A. Smith.

Finance — Alex. P. Shaw (*Convener*), D. J. MacCuish, I. R. Mackay, G. Harvey Maclean, President (*ex-officio*), Co-opted, R. L. M. Banks, Councillor C. Stewart Jackson, James W. Shankland.

Publication and Education — Roderick Mackinnon (*Convener*), Ronald Macdonald, Rev. John MacDougall, Farquhar Macintosh, I. R. Mackay, Dr J. A. Maclean, Donald Morrison, John A. Smith, James Thomson, Finlay MacNeill, John A. MacDonald, President (*ex-officio*). Co-opted, Norman E. Macdonald.

Mod and Music — Provost Donald Thomson (*Convener*), Miss Evelyn Campbell, Miss Lucy Cameron, Alex. P. Shaw, Calum D. Morrison, Rev. John MacDougall, John A. MacRae, Mrs Ann G. Draper, Rev. David K. Keith, Finlay MacNeill, President (*ex-officio*).

Representatives from Association of Gaelic Choirs — Ian M. Millar, James C. Sinclair.
Representatives from Mod Local Committees — R. L. M. Banks and Hugh Macintyre, Oban; A. MacCaskie and D. J. MacAulay, Stirling.

Art and Industry — Archie Fraser, Miss May F. Hunter (*Joint Conveners*), John A. MacDonald, Tom MacIver, Gilleasbuig MacLellan, Mrs Donald MacLeod, Miss May M. Macmillan, Miss Kay Matheson, Miss A. M. Gair, W. A. Aitken, President (*ex-officio*). Co-opted, Mrs I. Miller, Angus MacPhee, W. Gordon, Donald MacLellan.

Roimhfhacal – Foreword

Annas na duilleagan a tha a' leantainn so chì sibh gu soilleir mar a shoirbhich leis a' Chomunn ré na bliadhna so a chaidh ann a bhith a' brosnachadh Gaidheil is eile gu bhith cumail ar cànan slàn is fallain.

Nam bheachdsa, co dhiùbh, theirinn gu bheil e air dòigh àraidh ceart gum biodh fios aig na h-uile air an dilseachd leis a bheil cuid 'nar measg a' saothrachadh as leth na Gàidhlig.

A 's t-samhradh so chaidh, an uair a bha móran choigreach air chuairt 'sa' Ghaidhealtachd, chum àireamh de Mheuran céilidhean anns na tighean-òsda. Eadar ceòl, òrain, dannsadh, agus gun teagamh le bhith a' caitheamh an tartain, thug luchd-na-céilidh do na coigrich dearbhadh gu bheil aig na Gaidheil dileab nach còir a chleith no a chall.

Rinneadh, cuideachd, obair mhath 'sa' bhliadhna anns na sgoilean-samhraidh an Leódhas 's an Inbhirnis agus tha sinn fad an comain an luchd-teagaisg a bha air ceann cùisean an sin.

Mar an ceudna tha e freagarrach gum biodh fios againn uile cho fad 's a tha sinn an comain seirbhiseach a' Chomuinn an Glaschu, Inbhirnis, agus Steòrnabhagh. Tha móran an crochadh air an dealas leis a bheil iadsan a' sealltainn as déidh cùisean a' Chomuinn bho latha gu latha.

Am meadhon an t-samhraidh chaidh Iain Murchadh Moireasdan a shuidheachadh mar Iar Fhear Stiùiridh 'san oifis an Steòrnabhagh agus 's e ar dùrachd gun soirbhich gach cùis gu math leis 'sa' cheann sin.

Bha sinn dùilich dealachadh ri ar Fear Stiùiridh, Dòmhnall Iain MacAoidh, aig deireadh na bliadhna, oir tha sinn ro-mhothachail air an obair luachmhor a rinn e ré nan cóig bliadhna 'san robh e 'san àrd dhreuchd — cóig bliadhna 'san robh e gun tàmh a' sgrùdadh thall 's a bhos air son stait nas urramaiche a chosnadh d' ar cànan ann an sùilean an riaghaltais is buidhnean de gach seòrsa.

Tha sinn fìor thoilichte gun d'fhuaras gaisgeach eile a tha sinn an dòchas a chuireas air adhart an obair a thòisich Mgr. MacAoidh — 's e sin Tormod Burns. Tha esan a' tòiseachadh leinn a dh'aithghearr agus 's e mo dhùrachd gun toir gach neach aig a bheil ùidh 'sa' Ghàidhlig a h-uile cuideachadh dha 'san obair ris a bheil e a' cur a làimh.

Chì sibh an so mar a thàinig an t-ionmhas a steach agus mar a chuireadh a mach e. Nan robh ionmhas an uiridh againn bho chionn fichead bliadhna air ais, theireamaid gum bu bheartach An Comunn. Ach, an diugh, le cosgaisean a' sìor dhol an àird, 's ann le éigin tha dol againn air ar cosgaisean a choinneachadh. Rinn muinntir an Obain obair shònraichte mhath an uair a thrus iad còrr is £10,000 air son a' Mhòid aca agus le bhith a' dèanamh sin, sheall iad do dh'iomadh àite eile gu dé a ghabhas dèanamh nuair a chuireas eadhon buidheann nach eil mór an cridhe, an inntinn 's an neart 'san oidhirp.

'S e mo dhùrachd gun cuir iomradh nan duilleagan a leanas buill a' Chomuinn a dh'obair gu dìcheallach as leth oighreachd nan Gàidheal.

GILLEASBUIG PEUTAN.

Obair nan Comhairlean

AN ARD CHOMHAIRLE

Coinneamhan. Chumadh còig coinneamhan anns a' bhliadhna. Aig a' cheud choinneamh ghabhadh ri sanasan air rùin gu atharrachadh a dhèanamh air a' Bhonn-stéidh aig a' Choinneamh Bhliadhnail agus chuireadh a steach ainm an Urr. Gilleasbuig M. Péutan gu bhith 'na Cheann Suidhe air son bliadhna eile.

Na h-Eileananan. A réir rùin-obrach A' Chomuinn a chuireadh a mach bho chionn dà bhliadhna dh'aontaicheadh gu feuchamaid ri obrachadh troimh chomuinn agus buidhnean ionadail 'san dol a mach. Mar sin cho-oibrich am Fear Stiùiridh le Còmhlain Oigridh, Ard Chomhairle Comunn nan Croitearan, Comunn Leasachaidh Leódhais, is Comunn Seirbhis do'n t-sluagh. Thugadh aire dhaoinne a dh'ionnsaigh a' chànan le Sgoil Shamhraidh a chumail ann an Steòrnabhagh agus Campa Comunn na h-Oigridh air a' Bhac.

Teagaisg Ceòl na Gàidhlig. Rinneadh tagradh ris an G.T.C. gu luchd teagaisg ciùil gun barantas-teagaisg a cheadachadh anns na sgoilean is dh'aontaicheadh gabhail ri luchd-teagaisg le eòlas air ceòl na Gàidhlig.

Comuinn Oigridh. Stéidhicheadh Comunn Oigridh ann an Inbhirnis anns a bheil còrr is 80 ball. Rinneadh oidhirp air Comunn a chur air bonn an Steòrnabhagh ach cha deachaidh leis a chionn nach robh cuid leis.

Bord Leasachaidh na Gaidhealtachd. Bha na céilidhean a chuireadh air adhart 'nam meadhon air eòlas air ar cànan 's ar dualchas a chraobh-sgaoileadh nas fharsainghe.

Iar Fhear Stiùiridh. Shuidhicheadh Iar Fhear Stiùiridh as t-fhoghar an àite Dhonnchaidh MhicLeòid, a leig dheth a dhreuchd mar Fhiosraiche. Tha Mgr. Iain M. Moireasdan, an Iar Fhear Stiùiridh, air a shuidheachadh ann an Steòrnabhagh gu obair a chur air adhart anns na h-eileanan.

Fear Stiùiridh. B'ann le mór dhuilgheadas a ghabhadh ris an t-sanas gu robh Dòmhnall Iain MacAoidh a' toirt suas na dreuchd aig deireadh na bliadhna. Fad còrr is còig bliadhna shaothraich e gu cruaidh agus gu h-éifeachdach gus ar cànan is ar dualchas a neartachadh anns gach ceàrn, chuir e 'n céill gu robh sùim aig A' Chomunn anns gach nì a tha buntainn ri teachd-an-tìr agus caitheamh-beatha an t-sluaigh anns a' Ghaidhealtachd agus thug e suidheachadh ar cànan gu aire an riaghaltais agus dhùthchannan eile. The na buill a' guidhe dha gach soirbheachadh 'na dhreuchd ùr.

A' Choinneamh Bhliadhnail. Ghabhadh ri rùn gu Cis Buill nam Meur a bhith aig 10/- sa' bhliadhna, an 10/- air son gach ball gu bhith air a chur chun A' Chomuinn, agus cead a thoirt do gach Meur an cis ionadail fhéin a roghnachadh. Dh'àrdaicheadh cis buill oigridh gu 5/-.

Ghabhadh ri rùn àireamh nam ball air an Ard Chomhairle as an dà Roinn àrdachadh bho 5 gu 10, nì a tha ciallachadh gum bi barrachd Mheuran air an riochdachadh.

Còmhhdail nam Meur is na Comuinn Dhàimheil. Chumadh Còmhhdail le deagh àireamh riochdairean is bhall an làthair 'san Oban 'sa' Ghibliin. A thuilleadh air na h-aithisgean àbhaisteach labhair an t-Urr. Gwyndaf Evans air adhartas na Cuimris 'san leth-cheud bliadhna a chaidh seachad agus an t-Ollamh Dòmhnall I. MacLeòid, Roinn na Gàidhlig an Oilthigh Ghlaschu, air rùn a thaobh na Gàidhlig anns na deich bliadhna air thoiseach oirnn.

Diùnaich a dh'fhalbh. Thàinig call air aobhar na Gàidhlig, ar dualchas, agus math na dùthcha ri linn bàis bhall. 'Nam measg bha Dòmhnall Grannd, a bha 'na Cheann Suidhe air A' Chomunn — bàrd, sgrìobhaiche is actair, is ball comasach air comhairlean A' Chomuinn. Bu mhór 's bu mhath an obair a rinn e a' deasachadh leabhraichean-leughaidh do'n chloinn.

Chaochail Mórág C. Edgar a bha uair-eigin 'na h-Iar Cheann Suidhe is 'na Bean Ghairme air Comhairle a' Ghnìomhachais is an Ealdhain, is 30 bliadhna 'na ball de Chomhairle an Ionmhais. 'Na latha cha robh na b'fheàrr air cruinneachadh airgead do'n Chomuinn.

Bha e 'na chall mór do'n dùthaich is do'n dualchas gun do chaochail Alasdair MacCoinnich a bha gu chionn ghoidid 'na bhall Parlamaid aig Siorrachd Rois. Bha e measail aig daoine agus an còmhnaidh éudmhor as leth ar cànan agus cor an t-sluaigh.

Chuir an Comunn eòlas air Dòmhnall MacNeacail mar Rùnaire air a' Mhòd Nàiseanta an Glaschu an 1967. Bho'n uair sin shaothraich e gu dileas 'na Rùnaire air Comunn na Dràma Ghàidhlig an Glaschu, 'na Iar Cheann Suidhe air a' Chomunn Sgitheanach, agus 'na bhall de Chomhairle Roinn na h-Airde Deas.

Chailleadh duin' uasal aig an robh ùidh is speis 'nar dualchas ri linn bàis an Urr. Iain MacAoidh. Aig aon àm bha e 'na bhall de'n Ard Chomhairle agus de

Chomhairle a' Chraobh-sgaoilidh.

Bidh sinn 'gan caoidh 's 'gan ionndrainn.

Airgiod 1970

Ged a bha £2082 air fhagail aig dìreadh na bliadhna cha b'è airgiod tioram a bha ann. 'S ann a tha so ma choinneamh leabhraichean agus stoc ann an Oifis Ghlaschu is Inbhir Nis. Tha dha uidhir air tighinn a steach air cisean am bliadhna agus £10,455 ann an tiodhlacan. Tha sinn fo chomain nam buidheann a tha faicinn iomchuidh cuideachadh a thoirt dhuinn. Bha cosgais na bliadhna caran mar a bha a' bhliadhna an uiridh ma chothromaichear iad aig dà mhios dheug an aite naoi. Thainig £25,575 a steach air a bhliadhna agus bha £23,493 de chosgais air A' Chomunn.

COMHAIRLE AN EARAIL

Chumadh trì coinneamhan de'n Chomhairle ann an 1970.

B'e'n cuspair bu chudthromaiche a bh'air beulaibh nam ball beachdachadh air àite Fir Stiùiridh a lionadh nuair a thug Mgr. Dòmhnall I. MacAoidh sanas-sgriobhte an déidh a' Mhòid gu robh e a' toirt suas a dhreuchd aig deireadh na bliadhna. Rinn a' Chomhairle gach ullachadh gu Fear Stiùiridh ùr fhaotainn is chuir iad an co-dhunaidhean air beulaibh na h-Ard Chomhairle. A thuilleadh bheachdaich a' Chomhairle air an obair ris am bi An Comunn a' strìth air son na h-ath chóig bliadhna. Tha 'san rùn gu feumar barrachd sheirbhiseach gu obair a chur air adhart an co-bhonn ri comhairlean is comuinn anns gach cearnaidh de'n dùthaich.

Thugadh sùil air riochd A' Chomuinn mar a tha e'n dràsda, mholadh ciamar bu chòir dha a bhith agus dé bu chòir do na trì oifisean a bhith a' dèanamh.

COMHAIRLE A' MHOID IS A' CHIUL

Chumadh seachd coinneamhan de'n Chomhairle.

Meal an naidheachd. Tha sinn a' cur meal an naidheachd air Fear Gairme na Comhairle air an do chuireadh urram an O.B.E. aig toiseach na bliadhna.

Am Mòd Nàiseanta, An t-Oban, 1970. Thug àireamh nan co-fharpaiseach, gu h-àraidh am measg na cloinne, bàrr air gach Mòd a chumadh riamh. Mar sin bha e feumail gun do dh'aontaicheadh roimh làimh dà latha làn a bhith aig a' chloinn. Tha suas ri 400 a bharrachd a' feuchainn 'san dà latha na tha'n ceithir latha nan inbheach. Bheachdaich a' Chomhairle air Mòd air leth a chumail air son na cloinne uair-eigin eadar a' Cuàisg is an t-Sultain ach le deuchainnean sgoile mòdan ionadail is saor-làithean a tha ré na h-ùine sin thainig iad chun a' cho-dhunaidh nach bidh e comasach am Mòd a chumail aig an àm sin de'n bhliadhna.

Air son na dara bliadhna an déidh a chéile choisinn neach a dh'ionnsaich a' Ghàidhlig Crùn na Bàrdachd is tha sinn a' cur meal an naidheachd orra. Aig an aon àm bu mhath leinn co-fharpaisean Litreachais, gu h-àraidh co-fharpaisean nan inbheach, a thoirt gu àire luchd na Gàidhlig a th'air feadh na dùthcha. Eadar sgrìobhadh rosg, bàrdachd, dealbhan-cluich, is fuinn òran tha rud ann air son gach càil agus duaisean math 'nan cois.

Tha a' Chomhairle fada an comain companaidh Iain Player a thug cuideachadh airgid am bliadhna a rithist air son a' Mhòid is gu h-àraidh duaisean pìobaireachd nan inbheach.

Bha fìdhleirean a iomadh ceàrnaidh de dh'Alba cruinn còmhla air feasgar Di-sathairne agus thug iad toileachadh do'n chuideachd mhór a bha ag éisdeachd riutha.

Gu mì-fhortanach 's e aon dealbh-chluich a chuireadh air clàr. Tha ar taing aig sgioba Dhun-éideann a ghnìomhaich "MacBeth". An ùine nach bi fada tha sinn an dòchas gum bi an dà sgioba as fheàrr bho Fhéisean Dràma aig Tuath is Deas a' feuchainn aig a' Mhòd, rud a bhios 'na bhrosnachadh do'n luchd-cluich as gach ceàrn.

Tha e iomchuidh taing a thoirt do Mhórag NicLeòid a thug òraid inntinneach eile dhuinn air Orain Ghàidhlig.

Chan eil àite eile cho fhreagarrach air son a' Mhòid Nàiseanta ris an Oban gu h-àraidh a nis le tallachan cruinn còmhla 'san aon cheàrn de'n bhaile. Feumar taing a thoirt do luchd-riaghlaidh a' bhaile a thug aoidheachd do bhuill na h-Ard Chomhairle is na Comhairle Ionadail, do'n Chomhairle Ionadail fhéin a shaothraich cho dealasach fad dà bhliadhna, do Chomhairle Math an Fhearainn air son Féisd shòghmhor ullachadh air son 500, is do'n Bh.B.C. a chraobh-sgaoil earrannan bho'n Mhòd air reidio is telebhisean.

Am bliadhna a rithist tha sinn an comain Comhairle Aitreabh nan Gaidheal a thug cuideachadh airgid do chòisirean na cloinne a bha feuchainn aig a' Mhòd. Tha sinn mothachail air an obair mhór a tha luchd-teagaisg Gàidhlig is Cùil a' dèanamh ag ullachadh chòisirean is co-fharpaiseach is bu mhath nam biodh barrachd cloinne a' tighinn as na h-Eileanan uile.

Chuireadh loinn air seirbhis Crùnadh a' Bhàird leis an éideadh ùr shealltanach a thug Fionnlagh MacRath, Cinn a' Ghiùsaich, mar thiodhlac do'n Chomunn. Tha ar taing aig Mgr. MacRath air son ùidh is fhialaidheachd.

Tha uidhir de Chupanan, Sgiathan is eile aig a' Chomuinn air son nan co-fharpaisean is gu bheil e glé dhuilich àite a lorg do dh'fheadhainn ùra. Fhuair eadh dà Cupan — aon bho'n Mhnaoi-phòsda Mair (Cupan Bhail' A' Chaolais) agus Cupan eile bho Bhanca na h-Alba 'san Oban.

Am Mòd Nàiseanta, Sruighlea, 1971. Tha a' Chomhairle Ionadail air a bhith ag obair gu dìcheallach bho chionn còrr is bliadhna a' cruinneachadh airgid is ag ullachadh fa chomhair a' Mhòid. Chan eil teagamh nach eil soirbheachadh a' leantainn an cuid saothrach agus tha iad fìor airidh air gach cuideachadh as

urrainn do chàirdean ar cànan is ar dualchais a thoirt dhaibh.

Am Mòd Nàiseanta, Inbhirnis, 1972. 'S ann leis an treas oidhirp a fhuair Meur a bheireadh cuireadh do Mhòd 1972 agus gu dearbh tha sinn buidheach do Mheur Inbhirnis a dh'fhiathaich am Mòd do'n bhaile oir chan eil ach ceithir bliadhna bho'n bha am Mòd mu dheireadh ann an Inbhirnis is tha sinn a dòchas gu faigh iad an cul-taic air a bheil iad làn airidh.

Co-fharpais ùr. Tha co-fharpais seinn 'san t-seann nòs a' tòiseachadh aig Mòd na-h-ath bhliadhna le Aigeallan Oir, mar chuimhneachan air a' Bhean-phòsda Màiri NicLaomainn nach maireann, do'n fhear 's do'n té a bheir a mach a' cheud duais. Feumaidh na co-fharpaiseach dà òran a sheinn, aon a chuirear romhpa agus òran a roghnaicheas iad fhéin. 'S e Iain agus Alasdair MacGilleathain, mic na té nach maireann, a thug airgead do'n Chomunn gus a' cho-fharpais a chur air adhart.

COMHAIRLE AN IONMHAIS

Choinnich a' Chomhairle ceithir uairean, chumadh coinneamh an co-bhonn ri Comhairle an Earail, agus téile còmhla ri Comhairlean an Earail agus Mòd is Ceòl.

'S e cion airgead tioram gu obair A' Chomuinn a chur air adhart 'san fhar-saingeachd a bha fa chomhair nam ball fad na bliadhna. Chaidh suidheachadh airgid A' Chomuinn a chur an céill do riochdairean bho Mheuran is Comuinn Dhàimheil aig coinneamhan 'san dà roinn aig toiseach an t-samhraidh. A thuilleadh air airgead tha a dhith air a' Chomhairle gun dèan Meuran is Comuinn Dhàimheil làn oidhirp gu buill ùra a thrusadh, ni a neartaicheadh An Comunn ann an iomadh dòigh. Tha Ruairidh MacAoidh air cùl na h-oidhirp gu buill ùra fhaighinn agus bu mhath leis nan cuidicheadh gach ball de'n Chomunn.

Tha mu thuaiream £3,000 gann gus na cùntasan a chothromachadh agus le tuilleadh oidhirp le Meuran agus am Mòd Nàiseanta a bhith air a cheann fhéin thatar am beachd gu faighte na dh'fhóghnadh gun a bhith an eiseimeil iosad bho'n bhanca le riadh trom ri phaidheadh.

An co-bhonn ri Bòrd Leasachaidh na Gaidhealtachd chuireadh céilidhean air adhart anns na h-eileanan ré an t-samhraidh. A réir gach iomradh a fhuair chòrd iad ris an luchd-turuis agus bha iad buannachdail. Cha robh an so ach toiseach tòiseachaidh agus le làn oidhirp an tuilleadh àitean bu chòir còrr is £1,000 a thogail gach bliadhna. Tha coinneamh 'ga suidheachadh ri Comunn nan Còmhlan Phìobairean gu beachdachadh air co-oibreachadh gu céilidhean is cur-seachad a chur air adhart do luchd-turuis, ni a bhiodh 'na bhuannachd do'n dà Chomunn.

Rinn Comhairle Ionadail a' Mhòid 'san Oban oidhirp ionmholt a còrr is

£10,000 de bhuanachd an Cùntas a' Mhòid. Cha robh dùil ach ri £6,000. A dh'aindeoin so tha airgead fhathast gann agus dh'aontaicheadh tagradh a dhèanamh ri Roinn an Fhoghlum air son £5,000 a thoirt do'n Chomunn gu cuideachadh le cur a mach leabhraichean a mhàin.

COMHAIRLE A' CHLO-BHUALAIDH IS AN FHOGHLUM

Choinnich a' Chomhairle seachd uairean ré na bliadhna.

Faclair. Bha deasachadh an fhaclair fo aire na Comhairle aig gach coinneamh agus thugadh togail mhór do na buill an uair a fhuairleadh tairgse bho Collins, luchd-deasachaidh leabhraichean, gun cuireadh iadsan a mach am faclair air an cosgais fhéin. Tha deasachadh an taoibh, Beurla gu Gàidhlig, aig ìre mhath ach bha an earrann Gàidhlig gu Beurla ri dheasachadh. Dheasaich buill Comhairle Luchd-teagaisg na Gàidhlig (Central Gaelic Committee, E.I.S.) faclair Gàidhlig gu Beurla agus air iarrtas na Comhairle dh'aontaich iad am faclair so a chur a mach fo'n aon chòmhdach ris an fhaclair eile. Tha mòran obrach ri dhèanamh fhathast mun toir an luchd-deasachaidh geur-shùil air an làmh-sgrìobhainn. Tha a' Chomhairle glé fhada an comain Collins, Comhairle an Luchd-teagaisg, agus an Luchd-deasachaidh as iomadh ceàrnaidh de'n dùthaich.

Clo-bhualaidhean Ura. Cha deachaidh aig a' Chomhairle le cion airgid air aon leabhar a chur a mach fad na bliadhna ach a mhàin gun do chlà-bhualadh a rithist "Ceum air Cheum", leabhar leasan air a bheil féill. Dh'aontaicheadh Gràmair Mhic Ille Ruaidh (Reid's) ath-chlà-bhualadh is leasan Gàidhlig a bha'n "Sruth" a chur a mach an leabhar leotha fhéin fo'n ainm, "Bruidheamaid Gàidhlig."

Dheasaich Fear Gairme na Comhairle leabhar leasan 'san t-sreath, "Teach Yourself Series," leabhar a bhios air leth feumail do luchd-ionnsachaidh an uair a thig e 'm follais.

Sruth. A dh'aindeoin gach oidhirp a rinneadh gu àireamh luchd-leughaidh a' phaipear-naidheachd a leudachadh agus le cosgaisean cur a mach a' phaipear a' sior dol am meud b'fheudar sgar 'ga chur a mach leis fhéin. Rinn am Fear Stiùiridh còrdadh ri Fear-deasachaidh paipear Steòrnabhaigh (Stornoway Gazette) roinn de'n phaipear fo'n ainm, Sruth, a bhith air a chur a mach an luib a' Ghaset bho thoiseach na h-ath bhliadhna. Tha a' Chomhairle glé fhada an comain an luchd-deasachaidh a shaothraich gu cruaidh suas ri ceithir bliadhna a' cur a mach a' phaipear. Rinn iadsan agus am paipear feum mhór do dh'aobhar na Gàidhlig is ar dùthcha nach ceannaich airgead. 'San dreach ùr ruigidh Sruth còrr is 12,000 dachaidh.

Sgoil Shamhraidh. Chumadh Sgoil Shamhraidh Ghàidhlig a bha air leth soirbheachail ann an Steòrnabhagh. Bha 55 oileanach aice agus ma théid an

àireamh suas, mar a tha dùil a théid, 's ann a dh'fheumar dà sgoil a chumail. Tha ullachadh 'ga dhèanamh gu Sgoil Shamhraidh na h-ath bhliadhna a chumail ann an Steòrnabhagh bho'n 5-17 latha de'n Iuchar is gheibhear tuilleadh fiosrachaidh bho'n Iar Fhear Stiùiridh, An Comunn Gaidhealach, 91 Sràid Chrombail, Steòrnabhagh.

COMHAIRLE AN EALDHAIN 'S A' GHNIOMHACHAIS

Choinnich a' Chomhairle sia uairean fad na bliadhna.

Bha deagh thalla aig a' Chomhairle air son an fhoillseachaidh aig Mòd Nàiseanta an Obain. Fhuair barrachd ghnòthachan ann an co-fharpaisean na cloinne na bh'ann riamh roimhe, a' mhor-chuid dhuibh bho Sgoilean Siorrachd Pheairt. Bha 'n àireamh a fhuair bho na h-inbhich car mar a bha i 'n uiridh. Bha dealbhannan, glainne a rinneadh 'san Oban, obair airgid, agus cuibhrig-leapa a bha 80 bliadhna a dh'aois 'san fhoillseachadh. Chuireadh Fo-chomhairle Ionadail air chois gu ullachadh a dhèanamh roimh làimh ré ám an fhoillseachaidh, rud a chuidich gu mór leis an obair.

Ged a thadhail mórán gu sùil a thoirt air an fhoillseachadh cha robh an àireamh ach beag an coimeas ris an t-sluagh mhór a' fritheil co-fharpaisean seinn is an déidh so nithear oidhirp gus am foillseachadh a thoirt gu aire dhaoine anns gach talla. Tha a' Chomhairle cuideachd a' cur romhpa tuilleadh ghoireasan dùthchasach fhaighinn gus an reic.

Dh' éirich a' cheist an e ám a' Mhòid an t-ám as fheàrr air son an fhoillseachaidh — 's dòcha gum biodh e na bu shoirbheachaile nam biodh e air a chumail as t-samhradh ann am bailtean a tha luchd-turuis a' tadhal. Tha a' Chomhairle a' dol a dhèanamh tuilleadh rannsachaidh air a' chùis.

Tha leabhran le Co-fharpaisean Mòd Nàiseanta, 1971, ri fhaotainn bho Oifisean A' Chomuinn.

COMHAIRLE ROINN A CHINN A TUATH

Foghlum: Chumadh ceithir coinneamhan am bliadhna agus bha sinn ag gearain cho beag 'sa bha gabhail brath air a chothrom coinneamhan a fhrithealadh. Chaidh deagh adhartas a dhèanamh a thaobh foghlum ré na bliadhna agus tha sinn fada an comain na siorramachdan a tha cumail na h-oibreach so a' dol. Tha suas ri 8,000 de chlann a nis a faighinn cothrom Gaidhlig ionnsachadh 's na sgoiltean. Tha na siorramachdan cuideachd a cumailampaichean airson luchd ionnsachaidh agus Gaidheil fhéin — bha còrr is 130 aigampaichean ré na bliadhna.

Farpais Eachdraidh is Beul-Aithris: 'Se Sgoil Cheòis a Leódhas a thug bàrr air sgoiltean eile am bliadhna agus a bhuinig Cuach Thròdairnis. Thatar an dòchas breith a thoirt air oidhirpean na h-ath bhliadhna roimh dheireadh an t-samhraidh feuch an gabh barrachd sgoiltean pàirt 'san farpais. 'Se Sgoil

Cheanna Bhaigh an Uibhist is Acadamaidh Rìoghail Inbhirnis a cnoisinn na duaisean eile.

Ceol: Dheasaich Fear Deilbhe a Chiùil an siorramachd Rois is còmhlan thid-searan a Stearnabhagh teipichean teagasg a chaidh a chraoladh air a Bh.B.C. Le gainne thidsearan gu h-àraidh o'n chaidh feadhainn a chuir dheth troimh 'n G.T.C. tha barrachd feum air cuideachadh de'n t-seòrsa so agus tha sinn mòr as an fheadhainn a tha ris an obair.

Comhairle Leabhraichean Sgoile: Tha a' chomhairle so air snas is dreach ùr a chur air leabhraichean chloinne agus am bliadhna tha iad air trì leabhraichean a chur a mach as an t-sreath aig Ladybird. Ged nach eil gu leòr de leabhraichean ann fhathast tha e follaiseach gu bheil a' chomhairle so a' deanamh suas an call.

Sgoil Shamhraidh: Bha còrr is leth cheud a Ameiriga, a Lochlainn, as an Olaind agus bho chriochan Bhreatainn aig an Sgoil Shamhraidh an Leódhas am bliadhna. 'Se Ruairidh MacFhionghuin a bha a rithist air ceann na sgoile agus chan eil teagamh nach ann am meud a tha an obair so a' dol.

Buthan Fios: Tha àireamh an luchd tadhail gu Tigh Obar-Thairbh is Stabull an Rìgh a' seasamh agus tha a nis foillseachadh againn am bùth-fhios an Urras Nàiseanta aig Cul-Lodair. Fhuair eadh cuideachd carabhan bho mheur Inbhir Theòrsa airson a bhi air chuairt feadh an t-samhraidh. Chaidh leabhraichean a chlà-bhualadh mara leanas air t.d. 27.

Drama: Rinneadh oidhirp air Féis a chumail aig am biodh sgoiltean is inbhich le dealbhan-cluich airson farpaisean is cuir-seachad ach leis mar a tha na h-aiseagan is droch thide cha deach so air adhart.

An Cruinne: Tha 1123 de bhuill a nis 'sa Chruinne, ni a tha dearbhadh gu bheil feum air a leithid de chomunn.

COMHAIRLE ROINN NA H-AIRDE DEAS

Choinnich a' Chomhairle ceithir uairean ré na bliadhna.

Chumadh coinneamh àraidh aig toiseach an t-samhraidh ri riochdairean bho Mheuran is Comuinn Dhàmheil gu suidheachadh airgid A' Chomuinn — cion airgead tioram — a chur an cèill do na bha cruinn. Cha ghann saothair is obair an uair a tha baile no roinn ag ullachadh air son a' Mhòid Nàiseanta — tha sùim mhór airgid 'ga chruinneachadh ach chan eil ach oidhirpean lag-chuisseach 'gan dèanamh 'sa chòrr de'n dùthaich. Le Comhairlean Sgìreil 'sa' chuid mhór de dh'Alba an diugh cha bu chòir gum biodh e ro dhuilich do na Meuran tuilleadh oidhirp a dhèanamh gu barrachd airgid a thoirt do'n Chomunn — £3,500 gu £4,000 'sa' bhliadhna. 'S e oidhirp dhan t-seòrsa so a h-uile bliadhna a dh'fheumar ma tha 'n obair gu dhol air adhart aig an ìre is còir dhith. Is còir do gach Meur làn dhicheall a dhèanamh gu buill ùra a thrusadh agus an cumail. Chan eil cìs



bhliadhna nam Meur ro mhór aig 10/-, còmhla ris a' chis ionadail. So dòigh tha cothromach gu airgead a thogail.

Mholadh do gach Meur air feadh na dùthcha sgiobaichean do choisichean uidheamachadh, gach coisiche a' togail sùim airgid mu choinneamh gach mìle a tha e a' cur roimhe a choiseachd bho chàirdean is luchd-eòlais. So dóigh, ma cho-oibricheas gach Meur, a tha 'na meadhon air deagh shùim a thogail.

Tha sia Comhairlean Sgìreil a nis ann an Roinn na h-Airde Deas. Chuireadh an té mu dheireadh — Comhairle Earra Ghaidheal — air bonn aig coinneamh a chumadh 'san Oban aig toiseach na Dùdlachd.

AN CRUINNE:

Tha cuairt-litir a nis 'ga chur a mach chun na buill an dòchas gum feuch iad a bhith 'nan cuideachadh ann a bhith brosnachadh 'sa cur impidh air daoine a thighinn a steach do'n A' Chruinne. Tha e 'nar beachd gun cuir An Cruinne oidhche air adhart aig a'Mhod Naiseanta le céilidh 'san t-seann nòs no oidhche litreachais. Bheireadh so na buill còmhla agus tharraingeadh e tuilleadh a steach.

DRAMA:

Tha Dràma Ghàidhlig a sior dhol am meud agus tha buidheann eile air a stéidheachadh anns na Hearadh. Bithear a' cur air adhart Féis Dhràma am bliadhna aig a' Mhod ann an Sruighlea.

IOMRADH AN LUCHD DREUCHD

An Rùnaire

Eadar coinneamhan de Chomhairlean A' Chomuinn, Comhairlean Sgìreil, Comhairlean Mheur, is Comhairlean Ionadail a' Mhòid Naiseanta fhritheil an Rùnaire còrr is leth-cheud coinneamh ré na bliadhna. Thadhail e air naoi Meuran is bha e aig coinneamhan an Inbhir-aora is an Leeds far a bheil dùil Meuran ùra a chur air chois. Bha e 'na bhritheamh Gàidhlig aig sia Mòdan Dùthchail, aon 'san Airde Tuath is còig 'san Airde Deas. Fhritheil e cruinnichidhean bliadhna trì Comuinn Dhaimheil an Glaschu is Còisir Oigridh Airdriseig. Chuir e seachad feasgar taitneach còmhla ri Comunn Mhuile agus Idhe air còmhlan, "Dé bhur barail?" Mar thoradh air iarrtas a rinn e aig Mòd Ile an ùiridh tha dòchas math gum bi Còisir as an eilean aig a' Mhòd Naiseanta an Sruighlea.

Am Fear-Stiuiridh:

Ged a bha am Fear Stiuiridh 's na h-Eileanan an Iar bha e frithealadh coinneamhan is cruinnichidhean air Tir Mor cho fad 's a bha sin iomchuidh. Bha e 74 oidhche air falbh o'n tigh agus chaidh e air cuairt mara na leactair air an 'Uganda'. A bharrachd air an sin fhritheal e 44 de choinneamhan dheth gach seòrsa agus chuir e ainm A' Chomuinn fad' is farsuing ré na h-ùine.

Review of the Year

Changes in emphasis in the areas of work covered by An Comunn were a result of the fact that the Director was based in Stornoway for the greater part of the year. The attempt to establish greater awareness and acceptance of An Comunn in the Islands inevitably led to some polarisation of opinions among Gaelic speakers themselves who were hitherto uncommitted in their attitudes to the work and image of the society. There seems now to be a growing interest in the work being done among Gaels in the Islands.

Involvement in the economic and social development of the Western Isles over the past year has emphasised the advantages that come from closer co-operation with organisations, whose aims and interests in the cultural, social and economic field correspond with, or overlap, those of An Comunn. For example, the establishment of, and co-operation with the Lewis Council of Social Service led to submissions being made about the centralisation of comprehensive secondary education in Stornoway and drew attention to the continuation of the important role that rural schools play in the maintenance of 'community'. A number of investigations were also undertaken with the Development Group of the Council.

The establishing of the post of Assistant Director in the Outer Isles to continue and develop work already initiated, is an important factor in consolidating and extending the Society's influence in the Gaelic speaking area.

Many developments, planned by An Comunn for this year, had to be held back due to inadequate cash flow. The publication of books, especially, suffered from financial restrictions. The inability to release money for many projects stemmed from the slow inflow of cash and in particular that a large part of the money collected for the National Mod, Oban, was not paid in to An Comunn until after the Mod was over so that for ten months of the year the organisation was compelled to rely on overdraft facilities.

The resignation of the Director, D. J. MacKay, marks the end of five years of sustained intensive effort on behalf of our language and culture and a degree of involvement in the social and economic aspects of community development in the Highland area which has been of great benefit to An Comunn and to the Highlands in general.

The organisation lost some stalwart supporters during the period with the death of Donald Grant, an ex-President — one of the outstanding Gaels of our time; Alasdair MacKenzie, ex-M.P. for Ross and Cromarty, who did so much for Gaelic and the Highlands; Donald Nicholson of the Glasgow-Skye and the Gaelic Drama Association and Mrs Morag Edgar, a past vice-president.

Sruth ceased to exist at the end of three years, two issues before its 100th edition — in frequency and content its life was equivalent to 10 years' issue of An Gaidheal and it gave Gaelic a lively contemporary image. It was never fully supported by the membership of An Comunn nor indeed by Gaelic speakers — this latter is a major factor inhibiting the development of the language and may be due to the small number of literate Gaels.

An attempt was made during the tourist season in co-operation with Tourist Organisations and the Highlands and Islands Development Board to provide tourist entertainment. Ceilidhs were held in the Western Isles, Skye, Grantown, Mull, Aviemore, Kingussie, Newtonmore and Inverness.

In the first working year of its existence, Club Leabhar has produced four books in paperback format:

The Serpent by Neil M. Gunn.
Maighisteirean is Ministeirean by Ian Mac a' Ghobhainn.
A Tale to Tell by Olive Squair.
Lus-chrùn a Griomasaidh by Mairi M. NicGilleathain.

Despite the ever-increasing costs of printing, financial support from both the Gaelic Books Council (in respect of Gaelic titles published) and the Scottish Arts Council (in respect of the reprinting of *The Serpent*) has played a significant part in maintaining the Club in existence.

There is, however, the ever-present difficulty in finding the necessary cash to make up the shortfall between grant aid and the actual publishing costs.

The titles in progress for appearance during 1971 are:

Croft in the Hills by Katherine Stewart.
Gàinnheach an Fhàsaich by Mairi M. NicGilleathain
(this is a new Gaelic novel by Mary MacLean of Grimsay, North Uist).
The Ranker (biography of Sir Hector MacDonald) by Coinneach MacLeòid;
and a collection of short stories in Gaelic, previously broadcast on the B.B.C.

NATIONAL MOD, OBAN

A record number of competitors were attracted to this Mod and the Junior Section especially, reflected a substantial increase on former years. The initial success of a 9-day Mod in Aviemore was repeated this year and there would seem to be a case for divorcing the Junior and Senior Mods entirely but there are numerous administrative difficulties involved. Despite extremely adverse weather conditions, during the first week, the children enjoyed themselves and our congratulations are due to their teachers who diligently and unsparingly give of their time and energy for the furtherance of the cause throughout Scotland.

The Bratach Oir competition sponsored by John Player now ranks with the best of Piping Events in the world today and for this we are indebted to the company. Additionally Players sponsored a recital of Ceol Mor when three leading exponents of the classical pipe music figured on the Saturday evening. An innovation in the form of the Fiddlers' Rally aroused tremendous interest and support. The Feisd sponsored by the British Farm Produce Council proved another major attraction and is likely to be an annual feature.

Our thanks is due to Ian Crichton Smith, Oban, Murdo MacFarlane, Melbost, and Morag MacLeod of the School of Scottish Studies who gave illuminating and illustrative lectures on Gaelic song music and poetry. This type of evening attracts increasingly more support and warrants more publicity and expansion. The introduction of Closed Circuit T.V. to cater for the overflow to the subsidiary Halls enabled a greater number to watch, successfully, many of the major competitions and both houses of the Grand Concert.

The success of the Oban Mod stemmed from the outstanding organisation of the committee and we are indebted to them for this and their attention to late-night entertainment.

However, considerable thought and planning is necessary to overcome the increasing problems of late-night activities. The answer is not readily available but it is essential that some solution be sought and that future local committees will endeavour to apply some over-all control in co-operation with local hoteliers.

Our gratitude is also due to the Press and the B.B.C. for their co-operation and the comprehensive coverage given to the Mod on T.V. and Radio.

The total amount raised towards the Mod fund was £18,698 and a surplus of £10,058 was remitted to the General Funds of An Comunn.

Specific Acknowledgments

Two new trophies were presented for competition, one by the Bank of Scotland and one by Mrs Mair, New York, to be known as the Glen Ballachulish Trophy. John Players & Sons donated £1500 in all. £1000 of this sum is credited to the Oban Mod Local Committee Fund donations and the balance is set off against costs of piping competitions, grants to the Mod programme and the cost of a' Bhatach Oir etc.

AN COMUNN IN LEWIS

An Comunn has proved very active in the Island of Lewis under the dynamism of Mr D. J. MacKay, ex-Director, who was a power of inspiration to various local bodies. He took an interest in the work of Youth Clubs and generally injected new ideas and hope for the future.

The Lewis Council of Social Service is at present being administered from the Stornoway Office, as also is the Lewis Amenity Society but these will shortly be phased out of the ambit of An Comunn. Gaelic Conversation Classes have been successfully promoted over the past two winters.

The Assistant Director, now operating from Stornoway will cover the whole of the West, making contacts, publicising the work of An Comunn and the purpose of An Cruinne etc. with a view to pursuing similar activities to that successfully established in Lewis.

A membership drive and appeal for financial assistance was completed in a number of rural areas, but in view of the recent recession in the Harris Tweed Industry it was decided not to continue until the economic climate was favourable. This could later be initiated in the other islands.

The Gaelic Summer School occupied a considerable amount of staff time and a further school is due to take place in July 1971. The Assistant Director is closely associated with the local branch of An Comunn which recently has become very active and it is proposed among other projects to stage Gaelic entertainment in schools in rural areas. for children in schools in rural areas.

The re-organisation of Gaelic Drama is presently under review with a view to organising a Gaelic Drama Festival in the islands to accommodate all teams from the North and West.

NEW PUBLICATIONS

Luach na Saorsa by Murdo Murray.

Dorcha Trò Ghlainne by D. J. MacLeod.

An Rathad Cian by Professor D. Thomson.

Na Lochlannaich by Christine MacLeod, Morag MacKenzie, Dolina Ferguson.

PROVINCIAL MODS

Provincial Mods were held during the year in the undernoted areas —

Islay	Ardnamurchan	Aberdeen
Stirling	Mull	Lewis & Harris
Dalriada	Edinburgh	S. W. Ross
Glasgow	London	
Perthshire & Angus	Caithness & Sutherland	

MOD PUBLICATIONS

The following items were contained in Mod Publications:

Oran Aon Neach:

An Cagair

An Cronan Muileach

An Gille Ban

Cailin Donn a' Chuailean Reidh

Caol Muile

Gruagach Og an Fhuil Bhain

Hug Orann o ro

Long mo Bhrudair

Mo Chailin Dileas Donn

Mo Shuil ad dheidh

Muile nam Fuar Bheann Mor

Soraidh Leis an Ait'

Thug mi mo lamh do'n Eileanach

Tuireadh nan Treun

Aeolus agus am balg (bardachd)

Bodach nam Pileachan (rosg)

An Airigh (Bardachd)

Orain na Cloinne,

An Teid thu Leam a Mhairi?
 Ba ho mo Leanabh
 Caidil thusa, Luaidh
 Duthaich MhicLeoid
 Ho mo luran

Mairi Og
 Mo Ghille Dubh
 'S gann gun dirich mi chaoidh
 Soraidh

Coisirean Oigridh:

Do'n Chuthaig
 A Ghaoil, Saoil am faigh mi thu?
 Mo Chaileag Shuaineartach
 Chi mi na Mor-Bheanna
 An Oidhche Bha na Gobhair Againn
 Cailleach a' Ghobhainn
 Eilean Sginathanach nam Buadh
 Theid mi Cuide Riut
 Gille Bochd na Mointich
 Gur moch rinn mi dusgadh
 Na Maragan aig Ruairidh

Chuirinn air a' Phioib e
 Chaidh mo dhonnchadh 'n a' Bheinn
Ille Bhig
 Crodh Laoidh nam Bodach
 Failte dhut is slainte leat
 Leig dhiot an cadal
 Cha teid mise, cha teid mi
 Eilean Luinn
 Mo Runsa Maili Bhoidheach
 Laoidh na Rioghachd

The following is a comparative summary of Mod entries for the past five years —

	Inverness	Glasgow	Dunoon	Aviemore	Oban
JUNIOR					
Literary	147	85	85	41	65
Oral	304	293	279	377	473
Solo and Duet Singing	299	242	273	334	414
Choral	90	55	75	97	106
Instrumental (Piano & Violin)	36	68	27	39	15
Piping	—	—	—	18	26
Art and Industry	70	19	11	42	132
SENIOR					
Literary	35	29	44	33	22
Oral	120	80	92	37	110
Solo and Duet Singing	453	426	416	437	538
Choral	103	95	112	102	112
Fiddle Groups	—	—	—	10	6
Piping	—	—	—	18	19
Instrumental (Piano & Violin)	23	22	11	13	11
Music Compilation	1	—	—	12	—
Arrangement	5	2	2	3	—
Composition of Melody	13	8	6	6	2
Art and Industry	62	50	41	35	36
Clarsach	11	23	14	7	9
	1772	1497	1488	1661	2096

HISTORY AND FOLKLORE COMPETITION

Knockiandue Primary School, Keose, Isle of Lewis, were worthy winners of the Trotternish Cup and the first time that a Lewis School has come in first overall.

As in previous years the competition was divided into three sections, Primary, Secondary (3-4 year course) and High Schools (5-6 year course). The North Uist Schools who have done so well in this competition in previous years again feature in the prize list. Paible School took first place in the Secondary Section and Kallin School were second amongst the Primaries.

The only entry in the Senior Secondary Section was that of Inverness Royal Academy which was a statistical Survey of Barra with collected songs and stories from the island.

The subjects set for the competition were as follows —

Origins of the people — the district, its townships and lands; land tenure; boundaries; dwelling houses; dwellings; relics; religious houses; graves; stone-heap memorials; sayings about persons and places; furniture.

Economy — hunting lore and equipment; fishing lore and equipment; care of livestock; domestic animals; agricultural implements; ploughing and digging; trades and occupations; fire and light.

Communications — paths and roads with maps; toll gates; spreading news and information.

Social and Family relationships — hospitality; kinship groups; surnames; nicknames; marriage customs.

Funerals — the wake (caithris); the return of the dead.

The weather — four elements; wells; woods and trees.

Shellfish.

Folk Medicine.

Historical Tradition — families; poets; events.

Storytellers and their tales.

Sports and Pastimes — games; amusements and festivals.

Mr John M. MacLeod, Primary Schools' Adviser, Inverness-shire, who adjudicated the competition expressed his pleasure with the standard achieved generally. He felt that oral competence was a prime factor in adjudication of such a competition and that this was the outstanding feature of the Knockiandue children which he would like to see encouraged — "I was particularly impressed with the degree of self-expression, oral, literary and artistic displayed by these children. We have a very strong literary tradition on which we have laid great emphasis and of which we are justly proud but it seems that we cannot at the moment get from many children the same level of oral fluency as would appear in their written work."

Mr MacLeod has also recommended that subjects for competition should be promulgated to schools towards the end of school session so that the major part of the subsequent school year could be used by the schools to develop the theme of their choice. This would also permit the integration of the work into a more cohesive and educationally acceptable programme.

NORTHERN REGIONAL COUNCIL

Four meetings were held during the year and it was noted that there was a drop in attendance of Branches and Council members at meetings. One method of remedying this suggested that Council members should visit branches from time to time to establish a liaison network. A special meeting had been held during the Summer so that delegates from branches and affiliated societies could meet Mr A. Shaw, the Convener of the Finance Committee and Mr H. MacLean, the Financial Advisor to discuss the financial position of An Comunn and the part that branches should play in making it a strong and active organisation. An energetic drive to boost membership and a substantial commitment to increase branch donations were some of the proposals discussed.

Information Centres: The number of visitors to Abertarff House has been maintained. Kings Stables was opened during the summer and there is now an An Comunn display incorporated in the National Trust for Scotland Information Centre at Culloden. The Thurso Branch have donated a caravan made up to act as an information point. It will be in service during the summer. Pamphlets were published as follows:

Early Churches

Highland Weapons

A 'Phìob Mhor

Highland Cookery

Highland Booklist

Plant Badges of the Clans

Three others are in preparation.

Highland Surnames

Highland Regiments

Highland Clearances

Review of Gaelic in Education: There are close on 6000 children receiving instruction in Gaelic in schools in the Counties of Inverness and Ross and Cromarty and a large proportion of this number is in the Western Isles where Gaelic is still a living language. We wish to express our appreciation of the work being undertaken by all local authorities in support of our language.

In addition to the island area the Inverness-shire Education Authority embarked a few years ago on the policy of teaching Gaelic as a second language to primary school children on the mainland and it is now part of the normal school curriculum in about two thirds of these schools.

Gaelic Summer Camps: The Gaelic Summer Camps, formerly Comunn na h-Oigrìdh continue to progress. Last summer Ross and Cromarty Education Committee organised the Learners' Camp in Back School, Lewis, for the first time, while the camp for the fluent speakers was again conducted in Inverness High School by Inverness County Education Committee. Some 180 children attended the Learners' Camp and 80 that for the fluent speakers. This year the indication is that more children than ever will wish to attend the Camps.

History and Folklore Competition: Once more An Comunn conducted its annual History and Folklore Competition. Again much excellent work was done by the schools taking part. It is a pity that only a handful of schools have as yet taken part in a competition such as this which offers such excellent teaching opportunities. It has been arranged to do the adjudication in the coming year well before the end of the season in the hope that more schools will be encouraged to take part. The winners last session were:

Primary — Keose, Lewis (winner also of over-all award).

Junior Secondary — Paible School, North Uist.

Senior Secondary — Inverness Royal Academy.

Teaching of Music: It will be recalled that with the establishment of the General Teaching Council uncertificated teachers could no longer be employed. As a result a considerable number of uncertificated teachers of music had to be withdrawn from service. The supply of qualified teachers is still very limited and the small rural schools where so much good work was done in music now have little or no music teaching. The Music Organiser for Ross and Cromarty, in collaboration with teachers in Stornoway, has prepared for the B.B.C. several excellent instructional programmes for schools. These have been very well received.

Joint Committee for Gaelic Text-books: This committee which consists of representatives from the four Gaelic counties and Glasgow continues to organise the publication of books and other teaching material for the schools. A notable production this year has been the translation into Gaelic of three of the Ladybird Series in English for primary schools.

School Children and the Mod: Understandably, not so many pupils from Inverness-shire schools attended the Oban Mod, Oban being less accessible than Aviemore. Next year's Badenoch and Strathspey local Mod is to be open for the first time to children from the entire mainland of Inverness-shire.

Gaelic Summer School: Last year the Gaelic Summer School was held in Stornoway, again under the direction of Mr Roderick MacKinnon, Perth. Some 50 students attended, some of these being from various parts of the British Isles and also from other countries, e.g. U.S.A., Scandinavia and the Netherlands.

An Cruinne: The first newsletter is in the printers' hands; it is anticipated that members will receive it by the end of March. When An Cruinne was founded, it was felt that a large number of Gaels would be eager to join and there are now 1123 members. Though original targets have not been achieved, the existing membership does indicate a desire for the organisation.

Gaelic Drama: An attempt to hold a Northern Area Gaelic Drama Festival on a competitive and non competitive basis had to be postponed because of travelling difficulties. It is hoped to revive this idea at a future date. Once again the Inverness Gaelic Drama Group and na h-Eileanaich from Lewis were placed in the SCDA district competitions.

SCHOOLS QUIZ

Inverness Royal Academy retained the Daily Record Quaiach by beating Portree High School in the final at the National Mod in Oban.

FINANCIAL STATEMENT, 1970

The surplus at the end of the year may give a false impression of the actual cash in hand. This reflects in the main stocks of books etc., held at Glasgow and Inverness. The figure of subscriptions is almost double that of last year. Donations and Grants came to £10,455 and we are greatly indebted to the Local Authorities and other bodies who subscribed. Total income was £25,575 largely due to the excellent surplus on the Oban Mod. Expenditure at £23,493 was fairly close to last year's total expenditure. Branch donations at only £1,756 may be due to the effects of the postal strike.

Gaelic in Education

There is a marked increase in the number of learners in further education classes throughout the country. A number of county councils still maintain that the lack of teachers in certain areas prevent the establishment of classes. The continued increase in interest has caused other counties to consider offering a class in the coming winter.

Text books are presently in short supply but the matter will be rectified in the near future.

FURTHER EDUCATION CLASSES

Gaelic classes were held by Education Authorities in Further Education centres as shown below.

Aberdeenshire	2	Midlothian	2
Angus	1	Moray and Nairn	2
Argyllshire	6	Perth	4
Ayrshire	4	Renfrew	4
Clackmannanshire	1	Ross and Cromarty	8
Dumfries	1	Stirling	2
Edinburgh	10	Sutherland	2
Inverness	14	West Lothian	2
Lanarkshire	4		

CONSULTATION WITH OTHER ORGANISATIONS

A summary of some of the organisations with whom we have had contacts during the year appears at Appendix I.

APPENDIX I

Bodies with whom An Comunn has had consultation in 1970.

Arts Council
British Broadcasting Corporation
National Broadcasting Council for Scotland
Scottish Television
Grampian Television
The National Trust for Scotland
Scottish Council for Development and Industry
Scottish Council for Social Service, Lewis, S. Uist, Barra and Harris Councils
District Councils
County Councils
Highlands and Islands Development Board
Gaelic Drama Association
University Celtic Departments
Aberdeen College of Education
Jordanhill College of Education
Scottish Tourist Board
Federation of Crofters Unions
Saltire Society
College of Piping
Conradh na Gaeilge
Comdhail na Gaeilge
An t-Oireachtas
The Eisteddfod
Frisian Bureau
General Trustees of the Church of Scotland
Free Church Presbyteries
Church of Scotland Presbyteries
Scottish Community Drama Association
Crofters Commission
Lewis Youth Clubs Association
University Celtic Societies
Celtic League
Federal Union of European Nationalities
Countryside Commission for Scotland
Celtic Congress
Scottish Trades Union Congress
Edinburgh Festival
Lewis Amenity Society.

Representation on Other Bodies

Scottish Council of Physical Recreation — Mr Norman Macdonald.
Highlands and Islands Consultative Council — Miss K. Matheson.
McCaig Trust — R. Mackinnon, M.A.
The Director represents the Federation of Crofters' Unions on the Red Deer Commission.
The Director represents An Comunn on the Highland Sub-Committee on Rural Development and he is a member of the Gaelic Books Council of the Highlands and Islands Trust and of the Village Halls Committee.

YEAR TO 31 DECEMBER 1970

	Total Year 1967-68	Total Year 1968-69	Total 9 months to 31.12.69	An Comunn	An Comunn for Mods	Total	Target	Plus	Minus
NORTHERN									
ABERDEEN	£60 5 0	£62 7 0	£57 7 0	£10 10 0	£20 0 0	£30 10 0	£100 0 0	—	69 10 0
AULTBEA AND W. ROSS	—	—	—	—	—	—	—	—	—
PROV. MOD	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0	50 0 0	—	25 0 0
AVIEMORE	—	270 0 0	1250 0 0	—	50 0 0	50 0 0	50 0 0	—	—
BEAULY	—	—	10 0 0	—	10 0 0	10 0 0	—	—	—
BAYHEAD (Closed)	—	7 2 0	—	—	—	—	—	—	—
CAITHNESS & SUTHERLAND	—	—	—	—	10 0 0	10 0 0	—	—	—
CASTLEBAY, BARRA	—	—	—	—	—	—	75 0 0	—	75 0 0
CLYNE, BRORA	—	—	25 0 0	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
CROMARTY	7 7 0	—	—	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
DINGWALL	—	—	—	—	—	—	150 0 0	—	150 0 0
DORNOCH	—	—	—	—	—	—	20 0 0	—	20 0 0
DURNESS	80 0 0	40 0 0	30 0 0	10 0 0	—	10 0 0	80 0 0	—	70 0 0
ELGIN	125 0 0	300 0 0	525 0 0	50 0 0	—	50 0 0	100 0 0	—	50 0 0
FORRES	235 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	12	265 0 0	200 0 0	65 0 0	—
FORT WILLIAM	—	—	100 0 0	—	—	—	100 0 0	—	100 0 0
GAIRLOCH	—	—	—	—	—	—	20 0 0	—	20 0 0
GOLSPIE	25 5 0	15 15 0	15 15 0	—	—	—	30 0 0	—	30 0 0
GRANTOWN	20 0 0	183 5 3	350 0 0	15 0 0	10 0 0	25 0 0	25 0 0	—	—
INVERNESS	210 0 0	175 0 0	150 0 0	—	100 0 0	100 0 0	200 0 0	—	100 0 0
KINGUSSIE	—	325 0 0	425 0 0	—	—	—	30 0 0	—	30 0 0
LAIRG	—	5 0 0	5 0 0	—	5 0 0	5 0 0	10 0 0	—	5 0 0
LAGGAN	3 0 0	—	150 0 0	—	—	—	5 0 0	—	5 0 0
LEWIS	—	80 0 0	40 0 0	20 0 0	10 0 0	30 0 0	120 0 0	—	90 0 0
NAIRN	—	—	—	—	—	—	15 0 0	—	15 0 0
NEWTONMORE	6 6 0	5 0 0	175 0 0	20 0 0	10 0 0	30 0 0	20 0 0	10 0 0	—
NORTH UJST	—	50 0 0	10 0 0	—	—	—	100 0 0	—	100 0 0
PORTREE	—	—	—	—	—	—	75 0 0	—	75 0 0
THURSO	30 0 0	35 0 0	10 0 0	—	—	—	100 0 0	—	100 0 0

£802 3 0	£1624 11 3	£3828 2 0	£385 10 0	275 0 0	£640 10 0	£1725 0 0	£75 0 0	£1179 10 0
----------	------------	-----------	-----------	---------	-----------	-----------	---------	------------

SOUTHERN

ABERFELDY	34 0 0	10 0 0	49 9 1	25 0 0	10 0 0	35 0 0	40 0 0	—	5 0 0
ABERFOYLE & DISTRICT	70 0 0	70 0 0	—	—	—	—	70 0 0	—	70 0 0
ARRAN	10 0 0	10 0 0	10 0 0	—	10 0 0	10 0 0	25 0 0	—	15 0 0
AUCHTERADER	13 2 0	—	14 9 1	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
AYR	50 19 6	10 0 0	20 0 0	—	11 0 0	11 0 0	60 0 0	—	49 0 0
BLAIRGOWRIE	—	—	14 9 1	—	—	—	15 0 0	—	15 0 0
BLAIR ATHOLL & STRUAN	—	5 0 0	14 9 1	—	—	—	20 0 0	—	20 0 0
BUCHANAN	16 8 3	10 0 0	—	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
BALQUIDDER	5 0 0	—	—	—	—	—	15 0 0	—	15 0 0

SOUTH WEST AREA												
COMMITTEE												
BUNESSAN & PENNYGAEL	—	5 0 0	—	43 0 0	—	25 0 0	—	43 0 0	—	30 0 0	—	5 0 0
CAMPBELTOWN	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 0 0	—	20 0 0
COLONSAY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 0 0	—	15 0 0
CORNAIGMORE	4 0 0	—	—	—	—	—	—	—	—	30 0 0	—	30 0 0
CRUACHAN	—	—	—	—	—	50 0 0	—	50 0 0	—	20 0 0	30 0 0	—
CUMBERNAULD	—	—	—	—	—	5 0 0	—	5 0 0	—	25 0 0	—	20 0 0
DUMFRIES & GALLOWAY	14 0 0	84 0 0	—	25 0 0	—	—	—	25 0 0	—	30 0 0	—	5 0 0
DUNDEE HIGHLAND ASS.	—	10 0 0	34 9 1	—	—	10 0 0	—	10 0 0	—	50 0 0	—	40 0 0
DUNKELD	20 0 0	10 0 0	24 9 1	5 0 0	—	5 0 0	—	10 0 0	—	25 0 0	—	15 0 0
DUNOON	20 0 0	200 0 0	90 0 0	40 0 0	—	50 0 0	—	90 0 0	—	50 0 0	40 0 0	—
EDINBURGH	60 0 0	35 0 0	25 0 0	15 0 0	—	—	—	15 0 0	—	70 0 0	—	55 0 0
FALKIRK	20 0 0	25 0 0	—	—	—	—	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
GLASGOW	200 0 0	50 0 0	200 0 0	200 0 0	—	51 6 9	251 6 9	251 6 9	—	200 0 0	51 6 9	—
GLENROTHES	25 0 0	20 0 0	30 0 0	30 0 0	—	10 0 0	40 0 0	40 0 0	—	30 0 0	10 0 0	—
GOVAN (Closed)	—	—	3 17 11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
HILLFOOT	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 0 0	—	20 0 0
ISLAY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50 0 0	—	50 0 0
INVERGOWRIE	5 0 0	—	—	—	—	—	—	—	—	10 0 0	—	10 0 0
KILLIN	—	14 2 0	18 12 1	—	—	—	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
KILMARNOCK	75 0 0	75 0 0	40 0 0	35 0 0	—	40 0 0	75 0 0	75 0 0	—	75 0 0	—	—
KINLOCH RANNOCH	10 0 0	—	12 10 0	—	—	—	—	—	—	30 0 0	—	30 0 0
KINROSS	10 0 0	10 0 0	35 0 0	—	—	—	—	—	—	20 0 0	—	20 0 0
LARBERT	32 15 0	—	30 0 0	—	—	—	—	—	—	30 0 0	—	30 0 0
LARGS	43 0 0	20 0 0	20 0 0	—	—	—	—	—	—	50 0 0	—	30 0 0
LOCHEARNHEAD	—	5 0 0	19 9 1	—	—	20 0 0	—	20 0 0	—	30 0 0	—	25 0 0
LOCHFYNE	20 0 0	70 0 0	—	—	—	5 0 0	5 0 0	5 0 0	—	30 0 0	—	—
LOCHTAYSIDE	70 0 0	20 0 0	70 9 1	25 0 0	—	50 0 0	75 0 0	75 0 0	—	25 0 0	—	—
LOGIERAIT	52 2 0	27 2 0	18 9 1	4 0 0	—	25 0 0	70 0 0	70 0 0	—	70 0 0	—	6 0 0
MOTHERWELL & WISHAW	18 0 0	—	—	—	—	40 0 0	44 0 0	44 0 0	—	50 0 0	—	25 0 0
MANCHESTER	40 0 0	36 2 6	42 0 0	18 0 0	—	38 12 0	56 12 0	56 12 0	—	50 0 0	6 12 0	—
MILLHOUSE	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 0 0	—	15 0 0
OBAN	47 10 0	20 0 0	20 0 0	—	—	100 0 0	100 0 0	100 0 0	—	50 0 0	50 0 0	—
PORT GLASGOW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 0 0	—	10 0 0
SALTCOATS & DISTRICT	—	—	22 2 0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
STIRLING	40 0 0	40 0 0	60 0 0	25 0 0	—	25 0 0	50 0 0	50 0 0	—	50 0 0	—	—
TOBERMORY	8 3 0	3 3 0	—	—	—	—	—	—	—	30 0 0	—	30 0 0
VALE OF LEVEN	15 0 0	10 0 0	25 0 0	—	—	—	—	—	—	25 0 0	—	25 0 0
TOTAL	£1851 2 9	£2529 0 9	£4802 5 9	£900 10 0	£855 18 9	£1756 8 9	£3380 0 0	£312 18 9	£1999 10 0	£375 18 9	£1623 11 3	£1999 10 0

Add Branches etc. where
no target allocated ... 63 0 0

Balance — Deficit ...

An Comunn Pamphlets

No. 1	WHO ARE THE HIGHLANDERS?	3p
No. 2	THE HIGHLAND WAY OF LIFE	3p
No. 3	MODERN GAELIC VERSE	4p
No. 4	CLOSE-UP ON PEAT	3p
No. 5	ALUMINIUM IN THE HIGHLANDS	3p
No. 6	A KEY TO HIGHLAND PLACE NAMES	5p
No. 7	THE STORY OF TARTAN	5p
No. 8	THE CLARSACH	3p
No. 9	THE INDUSTRIAL HIGHLANDS	3p
No. 10	CROFTING	4p
No. 11	GAELIC PROVERBS	4p
No. 12	HIGHLAND WHISKY	8p
No. 13	EARLY CHURCHES	5p
No. 14	HIGHLAND HOMES	5p
No. 15	THE HIGHLANDS — PREHISTORY	5p
No. 16	HARRIS TWEED	5p
No. 17	HIGHLAND COMMUNICATIONS	8p
No. 18	PICTISH ART	3p
No. 19	GAELIC IS	5p
No. 20	HIGHLAND BOOKLIST	3p
No. 21	HIGHLAND WEAPONS	5p
No. 22	A' PHIOB MHOR	5p
No. 23	PLANT BADGES OF THE CLANS	9p
No. 24	HIGHLAND COOKERY	5p
No. 25	HIGHLAND CLEARANCES	5p

In Progress —

No. 26	HIGHLAND REGIMENTS
No. 27	HIGHLAND SURNAMES

Cothromachadh nan Cunntas aig 31 Iatha de'n Dudlachd 1970
Balance Sheet as at 31st December 1970

Staid Cosgais is Tighinn a Steach Bliandhna gu 31 de'n Budlachd 1970
Statement of Income and Expenditure, year to 31st December 1970

Am Mod Naiseanta An t-Oban, 1970
National Mod, Oban 1970

Cunntas Tighinn a Steach is Chosgaisean
Income and Expenditure Account

AN COMUNN
COTHROMACHADH NAN CUNNTAS
BALANCE SHEET

FIACHAN
LIABILITIES

1969

1. MAOIN DUaisean a'MHOID		
MOD PRIZE FUND		
Cuimhneachan Sheumais Ghrannnd		
James Grant Memorial	£92 17 2	
Raibeart MacMhaoilein		
Robert MacMillan	100 0 0	
Dileab Dhomhnaill MhicAoidh		
Donald MacKay Legacy	1000 12 9	
A'Bhean-phosda Stiubhart, Simla		
Mrs Stewart of Simla	400 0 0	
Cuimhneachan na Mna Uasail Nic Ualraig-Fhriseil		
Mrs M. Kennedy-Fraser Memorial	101 19 6	
Dileab Dr Roger MacNeill		
Dr Roger MacNeil Legacy	453 1 5	
Cuimhneachan Eoghainn MhicThorcadal (Fingal)		
Hugh MacCorquodale (Fingal) Memorial	100 0 0	
Maoin Dhonnchaidh Mhic Dhun t-Sleibhe (Mod Mhuile)		
Duncan Livingstone Fund (Mull Local Mod) ...	120 0 0	
Cuimhneachan Thearlaich Chaimbeil		
Charles Campbell Memorial	85 14 4	
Dileab na Nna Uasail Milloy Nic a'Mhuilleir		
Mrs Milloy Miller Bequest	400 0 0	
Airgead Cuimhneachain Iain MhicNeacail		
John McNicol Memorial Fund	100 0 0	
Dileab na Mgn. Uasail Nic a'Mhuilleir Weir		
Miss Miller Weir Bequest	83 6 8	
Duaisean Cuimhneachain a'Choirneil Murchadh Mac an t-Sagairt (Mod Ile)		
Col. Murdoch MacTaggart Memorial Prize (Islay Local Mod)	50 0 0	
Ceilidh nan Gaidheal	100 0 0	
Airgead Cuimhneachain Sheumais C Mhic a'Phi		
James C. MacPhee Memorial Fund	125 0 0	
A'Mhgn Uasal Olive Chaimbeul, Inbhir-neill, M.B.E.		
Miss Olive Campbell of Inverneill, M.B.E.	83 11 0	
£3396	£3396 2 10	
2. MAOIN CHUIMHNEACHAIN, MAIRI NIC LAOMAINN		
MARY LAMONT MEMORIAL FUND		
Meudachd na Maoin		
Amount of Fund	£500 0 0	
3. MAOIN CUMAIL SUAS IS CARADH GHILL-DUBHLAIN		
TROPHY UPKEEP AND REPAIR FUND		
Geall-Dubhlain Bail' a' Chaolais		
Ballachulish Trophy	£25 0 0	
Geall-Dubhlain Obarphuill is a'Choimhearsnachd		
The Aberfoyle and District Trophy	37 0 0	
	62 0 0	
£3396	£3958 2 10	

G Aidhealach

Aig 31 Latha de'n Dudlachd 1970

AS AT 31st DECEMBER 1970

SOCHAIREAN

ASSETS

1969	1. SEILBH ANN AN CAIRTEALAN HERITABLE PROPERTY			
	Oifisean, 65 Sraid Iar Regent, Glaschu Na chosg iad aig 1.4.65			
	Offices, 65 West Regent Street, Glasgow At cost as at 1.4.65	£3699	5	1
	Gabhail Tigh Obar-thairbh, Inbhirnis Lease, Abertarff House, Inverness	3541	6	6
	Oifis Steornabhaigh Offices, 91 Cromwell Street, Stornoway At cost, January 1969	3400	0	0
£10641				£10640 11 7
	2. AIRNEIS OIFIS, GOIREASAN IS INNEALAN (Inbhir Nis, Glaschu is Steornabhaigh) OFFICE FURNITURE, FITTINGS & EQUIPMENT (Inverness, Glasgow and Stornoway)			
	Na Chosg iad aig 1.1.70 At Cost 1.1.70	£3153	1	4
	Cur ris: Cosgais leasachaidh gus a so Add: Cost of additions to date	22	4	8
3153				3175 6 0
	3. TASGAIDHEAN COITCHEANN AIG NA CHOSG IAD GENERAL INVESTMENTS AT COST			
	£4600 3½% Seirichean Cogaidh £4600 3½% War Stock	£4612	3	9
	£1500 4% Seirichean Daingnichte £1500 4% Consolidated Stock	1543	10	6
	£200 Comhairle Siorrachd Lanraig Seirichean 6% 1978/80			
	£200 Lanarkshire County Council, 6% Stock, 1978/80	199	12	0
	£1500 Comhairle Baile Birmingham, Seirichean, So-fhuasgailte, 6% 1974/76			
	£1500 Birmingham Corp., 6% Redeemable Stock, 1974/76	1489	1	0
	£1100 Comhairle Siorrachd Lanraig, Seirichean, 6%, 1978/80			
	£1100 Lanarkshire County Council, 6% Stock, 1978/80	1112	13	6
	£1000 Seirichean So-fhuasgladh, 6%, 1972			
	£1000 6% Conversion Stock, 1972	988	6	6
9945				9945 7 3
	(Luach Malairt £5568) (Market Value £5568)			
	£100 Comhairle Baile Dhun-eideann, Seirichean So-fhuasgailte 5%, 1968/71			
£23739				£23761 4 10

**AN COMUNN
COTHROMACHADH NAN CUNNTAS
BALANCE SHEET**

**FIACHAN
LIABILITIES — *continued***

£3396	<i>Brought forward</i>	£3958 2 10
	4. AIRGEAD URRAS DR CAOINTEAN MACGILL'FHINNEINN DR QUINTINN MACLENNAN TRUST FUND	
	Na tha air fhaghail aig 1.1.70	
	Balance as at 1.1.70	£4982 18 5
	<i>Cur ris</i> : Buannachd-Tighinn a Steach 12 mìosan gus a so	
	<i>Add</i> : Surplus of Income for 12 months to date ...	190 17 7
	(of which Capital £1559.19.10)	
	(An Calpa £1559.19.10)	
4983		5173 16 0
	5. AIRGEAD COMUNN CEILTEACH STRATHMHOIR STRATHMORE CELTIC SOCIETY FUND	
	Na tha air fhagail aig 1.1.70	
254	Balance as at 1.1.70	254 6 0
	6. AIRGEAD CUIMHNEACHAIN NEILL MHIC AN ROTHACH NEIL MUNRO MEMORIAL FUND	
	Na tha air fhagail aig 1.1.70	
	Balance as at 1.1.70	£93 15 2
	<i>Cur ris</i> : Riadh Airgead Taisgte	
	<i>Add</i> : Deposit Receipt Interest	4 12 9
		£98 7 11
	<i>Thoir d'heath</i> : Cosgais nan Duais	
94	<i>Less</i> : Cost of Prizes	1 14 6
		96 13 5
	7. CO-CHOMUNN CHOMUNN GHAIHDLIG IS GHAIHDEALACH ANN AN CANADA FEDERATION OF GAELIC AND HIGHLAND SOCIETIES IN CANADA	
	Na tha air fhagail 1.1.70	
	Balance as at 1.1.70	£64 5 2
	<i>Cur ris</i> : Riadh Airgead Taisgte	
	<i>Add</i> : Deposit Receipt Interest	4 3 0
		£68 8 2
	<i>Thoir d'heath</i> : Cosgais da Aigeallan	
64	<i>Less</i> : Cost of two Pendants	7 0 0
		61 8 2
£8791		£9544 6 5

GAIDHEALACH

AIG 31 LATHA DE'N DUDLACHD 1970

AS AT 31st DECEMBER 1970

**SOCHAIREAN
ASSETS — *continued***

£23739	<i>Brought forward</i>		£23761	4 10
	£100 Edinburgh Corporation 5% Redeemable Stock, 1968/71	£99 10 11		
	£100 Comhfhlaithreas Astrailia, Seirichean 5½%, 1977/80.			
	£100 Commonwealth of Australia, 5½% Stock, 1977/80	99 9 9		...
	£100 Comhairle Siorrachd Lanraig, Seirichean, 6%, 1978/80			
	£100 Lanarkshire County Council, 6% Stock, 1978/80	101 3 0		
	£100 Seirichean Urrais, 5½% Comhairle Siorrachd Dhun Bhreatainn, 1975			
	£100 5½% Trustee Security Stock, Dumbarton County Council, 1975	99 16 0		
	£100 Seirichean Sofhuasgailte 5½%, 1977/79 Comhairle Siorrachd Lanraig			
	£100 5½% Redeemable Stock, 1977/79 Lanarkshire County Council	98 6 10		
	£100 Comhairle Baile Lunnainn, Seirichean 6½% 1975/78			
	£100 Corporation of London 6½% Stock 1975/78	99 18 6		
598	(Luach Malairt £504) (Market Value £504)			598 5 0

**4. TASGADH AIRGEAD DUAISEAN A'MHOID
MOD PRIZE FUND INVESTMENTS**

	Seirichean Cogaidh, 3½% aig na chosg iad			
	3½% War Stock at cost			
	£100 Cuimhneachan Sheumais Ghrannnd			
	£100 James Grant Memorial	£92 16 9		
	£120 Raibeart MacMhaoilein			
	£120 Robert MacMillan	103 4 0		
	£1000 Dileab Dhomhnaill MhicAoidh			
	£1000 Donald MacKay Legacy	994 16 4		
	£400 A'Bean phosda Stiubhart, Simla			
	£400 Mrs Stewart of Simla	407 18 3		
	£103 Cuimhneachan na Mna Uasail NicUalraig-Fhriseil			
	£103 Mrs M. Kennedy-Fraser Memorial	101 14 8		
	£85.14.4 Cuimhneachan Thearlaich Chaimbeil			
	£85.14.4 Charles Campbell Memorial	85 14 4		
	8¼% Coimgheall Comhairle Baile Ghlaschu, 15.5.73			
	8¼% Glasgow Corporation Mortgage, 15.5.73 —			
	£450 Dileab Dr Roger MacNeill			
	£450 Dr Roger MacNeil Legacy	450 0 0		
	£100 8½% Treasury Stock, 1980/82			
	£100 8½% Treasury Stock, 1980/82			
	£100 Cuimhneachan Eoghainn MhicTnorcadal (Fingal)			

£24337

£24359 9 10

AN COMUNN
COTHROMACHADH NAN CUNNTAS
BALANCE SHEET

FIACHAN
LIABILITIES—*continued*

£8791 *Brought forward* £9544 6 5

8. MAOIN A'CHUIMHNEACHAIN IS AM
BREITHBUIDHEACHAIS
WAR MEMORIAL THANKSGIVING FUND

Meudachd na Maoin		
Amount of Fund	£11222 18 11	
Tabhartas do Oigridh Ghaidhlig Inbhirnis		
Grants towards expenses of Inver-		
ness Royal Academy	£10 0 0	
Tabhartas do Choisirean Oigridh		
Grant towards Junior Choir Ex-		
penses	244 5 0	
Cosgaisean a'Bhanca		
Bank Charges	8 4	
	£254 13 4	
Riadh		
Interest	380 15 2	
		126 1 10

£11223

11349 0 9

9. CUNNTAS AIRGEAD DHUAIS A'MHOID
MOD PRIZE FUND REVENUE ACCOUNT

Dh'Fhagadh		
Balance brought forward	£468 13 10	
<i>Cur-ris</i> : Riadh air Tasgaidhean		
<i>Add</i> : Interest on Investments	112 7 2	
		£581 1 0
<i>Thoir dheth</i> : Na chuireadh ri Cunntas Mod		
An Obain		
<i>Less</i> : Transferred to Oban Mod Account	112 7 2	

469

468 13 10

£20483

£21362 1 0

GAIÐHEALACH
AIG 31 LATHA DE'N DUDLACHD 1970
AS AT 31st DECEMBER 1970

SOCHAIREAN
ASSETS — *continued*

£24337	<i>Brought forward</i>		£24359	9	10
	£100 Hugh MacCorquodale (Fingal) Memorial	£100	0	0	
	8% Coimgeall Comhairle Baile Glaschu, 19.12.72				
	8% Glasgow Corporation Mortgage, 19.12.72				
	Maoin Dhonnchaidh Mhic Dhun t-Slicbhe (Mod Mhuile)				
	Duncan Livingston Fund (Mull Local Mod) Comhairle Baile Dhun-eideann, Seirichean So-fhuasgailte 5%, 1968/71.	120	0	0	
	5% Edinburgh Corporation Redeemable Stock, 1968/71.				
	£400 Dileab na Mna Uasail Milloy Nic a'Mhuilleir				
	£400 Mrs Milloy Miller Bequest	398	3	8	
	£100 Airgead Cuimhneachain Iain Mhic-neacail				
	£100 John McNicol Memorial Fund	99	10	11	
	£84.0.10 Dileab na Mgn Uasail Nic a'Mhuilleir Weir				
	£84.0.10 Miss Miller Weir Bequest	83	6	8	
	Coimhfhlaithreas Astralia, Seirichean 5½%, 1977/80				
	Commonwealth of Australia 5½% Stock, 1977/80				
	£50 Duaisean Cuimhneachain a'Choirneil Murchadh Mac an t-Sagairt (Mod Ile)				
	£50 Col. Murdoch MacTaggart Memorial Prizes (Islay Local Mod)	50	0	0	
	Comhairle Siorrachd Lanraig, Seirichean 6%, 1978/80				
	Lanarkshire County Council 6% Stock, 1978/80				
	£100 Ceilidh Nan Gaidheal	101	3	0	
	£137.13.4 5½% Seirichean Ionmhas na Rìoghachd, 2008/12				
	£137.13.4 5½% Treasury Stock, 2008/12 —				
	Airgead Cuimhneachain Sheumais C. Mhic a'Phi				
	The James C. MacPhee Memorial Fund ...	125	0	0	
	£150 Seirichean Cogaidh, 3½%				
	£150 3½% War Stock —				
	A' Mhgn Uasal Olive Chaimbeul, Inbhirneil, M.B.E.				
	Miss Olive Campbell of Inverneil, M.B.E.	83	11	0	
3397					3396 19 7
	5. MAOIN CHUIMHNEACHAIN, MAIRI Nic LAOMAINN MARY LAMONT MEMORIAL TROPHY				
	Taisgte Gu Riadh a Chosnadh				
	On Deposit Receipt	£500	0	0	
	6. MAOIN CUMAIL SUAS IS CARADH GHILL-DUBHLAIN TROPHY UPKEEP AND REPAIR FUND				
	Geal Dubhlain Bail' a'Chaolais				
	Ballachulish Trophy				
	Taisgte gu Riadh a Chosnadh				
	On Deposit Receipt	£25	0	0	
	Geall Dubhlain Obarphuill is a' Choimhearsnachd The Aberfoyle and District Trophy				
	£100, 3½% Seirichean Cogaidh				
	£100, 3½% War Stock	37	0	0	
					62 0 0
					£28318 9 5
£27734					41

**AN COMUNN
COTHROMACHADH NAN CUNNTAS
BALANCE SHEET**

FIACHAN
LIABILITIES — *continued*

£20483	<i>Brought forward</i>	£21362 1 0
	10. CLO-BHUALAIDHEAN PUBLICATIONS	
162	Maoin Eadar-theangachaidh Translation Fund	161 13 10
	11. AIRGEAD URRAS AONGHAIS IS MHAIREID McNEILL Meudachd na Maoin Amount of Fund	£7275 8 3
	Riadh	
	Interest:	
	Iasad, An Comunn Gaidhealach	
	£3400 aig 6% — 12 mìosan	
	Loan, An Comunn Gaidhealach	
	£3400 at 6% — 12 months ...	£204 0 0
	Airgead Taisgte	
	Deposit Receipt	173 16 5
		377 16 5
	Prizes 1969 & 1970	£7653 4 8
	Admin. Charges	31 10 0
		165 2 0
7275		7488 2 8
	12. MAOIN DUAIS LACHLAIN BLAIR MHICAOIDH LACHLAN BLAIR MACKAY AWARD FUND	
	Dh'fhagadh	
	Balance 1.1.70	£25 0 0
	<i>Cur ris</i> : Tighinn a steach	
	<i>Add</i> : Income	0 0 0
		£25 0 0
	Thoir dheth duais 1970	
25	<i>Less</i> : 1970 Award	0 0
		25 0 0
		£29036 17 6
£27945		£29036 17 6

GAIÐHEALACH

AIG 31 LATHA DE'N DUDLACHD 1970

AS AT 31st DECEMBER 1970

SOCHAIREAN
ASSETS — *continued*

£27734	<i>Brought forward</i>	£28318	9	5
7. TASGAIDHEAN MAOIN URRRAIS DR CAOINIEAN MACGILL'FHINNEIN DR QUINTIN MACLENNAN TRUST FUND INVESTMENTS				
	£1675 Seirichean Cogaidh 3½% aig na chosg iad			
	£1675 3½% War Stock at cost	£1702	8	4
	£200 Coimhgeall Comhairle Baile Ghlaschu, 9¼%, 11.11.72			
	£200 9¼% Glasgow Corporation Mortgage	200	0	0
	£1300 Coimhgeall Comhairle Baile Ghlaschu, 8¾%, 15.5.73			
	£1300 8¾% Glasgow Corporation Mortgage, 15.5.73	1300	0	0
	£200 Comhairle Siorrachd Lanraig, Seirichean So-fhuasgailte, 6%, 1978/80			
	£200 Lanarkshire County Council, 6% Redeem- able Stock, 1978/80	202	6	0
	£200 Seirichean So-fhuasgladh, 6%, 1972			
	£200 6% Conversion Stock, 1972	197	19	6
	£350 Comhairle Siorrachd Lanraig, Seirichean So-fhuasgailte, 5½%, 1977/79			
	£350 Lanarkshire County Council 5½% Redeem- able Stock, 1977/79	344	2	7
3947	(Luach Malairt £2735) (Market Value £2735)			3946 16 5
8. TASGADH AIRGEAD COMUNN CEILTEACH STRATHMHOIR STRATHMORE CELTIC SOCIETY FUND INVESTMENT				
	£250 Coimhgeall Comhairle Baile Ghlaschu, 8¾%, 15.5.73			
250	£250 Glasgow Corporation Mortgage, 8¾%, 15.5.73	250	0	0
9. TASGAIDHEAN AIRGEAD CUIMHNEACHAIN NEILL MHIC AN ROTHACH NEIL MUNRO MEMORIAL FUND INVESTMENTS				
	Taisgte air son Riadh			
85	Deposit Receipt	104	18	4
10. CO-CHOMUNN CHOMUNN GHAIÐHLIG IS GHAIÐHEALACH ANN AN CANADA FEDERATION OF GAELIC AND HIGHLAND SOCIETIES IN CANADA				
	Taisgte air son Riadh			
87	Deposit Receipt	94	6	2
£32103		£32714	10	4

AN COMUNN
COTHROMACHADH NAN CUNNTAS
BALANCE SHEET

FIACHAN
LIABILITIES — *continued*

£27945	<i>Brought forward</i>	£29036 17 6
	13. IASAD LOAN	
3400	Airgead Urrais Aonghais is Mhaireid 'icNeill Angus and Margaret McNeill Fund	3400 0 0
	14. COLAIST GHAIHDLIG SGARASTAIDH SCARISTA GAELIC COLLEGE	
	Tiodhlac neo-ainmichte	
	Anonymous Donation	£1500 0 0
	<i>Thoir dheth</i> : Cosgaisean gu 31.12.70	
1206	<i>Less</i> : Expenses to 31.12.70	293 11 6
		1206 8 6
	15. LUCHD-FIACHA IS AIRGEAD AIR DAIL SUNDRY CREDITORS AND DEFERRED REVENUE	
	Coitcheann	
	General	£2337 4 8
	Cosgais ma choinneamh, An Obain is Sruighlea Advance Expenditure, Oban and Stirling Mods	359 10 3
7077	Aitreabh Ghlaschu Glasgow Centre	2500 0 0
		5196 14 11
2984	16. ROTHARRAINGTE BANK OVERDRAFT	£1803 16 3

£42612

£40643 17 2

GAIÐHEALACH

AIG 31 LATHA DE'N DUDLACHD 1970

AS AT 31st DECEMBER 1970

SOCHAIREAN

		ASSETS — <i>continued</i>		
£32103	<i>Brought forward</i>			£32714 10 4
11. MAOIN A'CHUIMHNEACHAIN IS AM BREITHBUIDHEACHAIS WAR MEMORIAL AND THANKSGIVING FUND				
(a) Tasgaidhean Investments				
	£2500 Obair an Dealain ann am Breatann, Seirichean le Urras, 3%, 1967/73			
	£2500 British Electricity, 3% Guaranteed Stock, 1968/73	£2409	15	6
	£2500 Obair a'Ghas ann am Breatann, Seirichean le Urras, 3%, 1990/95			
	£2500 British Gas, 3% Guaranteed Stock, 1990/95	2242	11	9
	£2500 Seirichean Cogaidh, 3½%			
	£2500 War Stock, 3½%	2355	1	9
	£2500 Comhairle Baile Dhun-eideann, Seirichean So-fhuasgailte, 5%, 1968/71			
	£2500 Edinburgh Corporation 5% Redeemable Stock, 1968/71	2488	12	9
		£9496	1	9
	(Luach Malairt £6432) (Market Value £6432)			
(b) Anns a'Bhanca, taisgte is a'cosnadh Riadh				
	In bank, on Deposit Receipt ...	£413	8	10
	Cunntas Tarraing			
	Current Account	273	1	11
		686	10	9
10169				10182 12 6
12. CLO-BHUALAIDHEAN PUBLICATIONS				
Tasgadh Airgead Eadar-theangachaidh Translation Fund Investment				
	£158.46 Comhairle Baile Dhun-eideann, Seirichean So-fhuasgailte, 5%, 1968/71			
158	£158.46 Edinburgh Corporation 5% Redeemable Stock, 1968/71	158	4	9
	(Luach Malairt £155) (Market Value £155)			
13. AIRGEAD URRAS AONGHAIS IS MHAIREID 'ICNEILL CUNNTAS AIRGEAD TASGAIDH ANGUS AND MARGARET McNEIL FUND INVESTMENT ACCOUNT				
	An Comunn Gaidhealach — Iasad Aig 6%			
	An Comunn Gaidhealach — Loan at 6%	£3400	0	0
	Taisgte air son Riadh			
6976	Deposit Receipt	3896	4	8
		7296	4	8
£49406				£50351 12 3

**AN COMUNN
COTHROMACHADH NAN CUNNTAS
BALANCE SHEET**

**FIACHAN
LIABILITIES — *continua***

£42612	<i>Brought forward</i>	£40643 17 2
	17. A'PHRIOMH CHUNNTAS CAPITAL ACCOUNT	
	Aig 1 latha de'n	
	As at 1st January 1970	£25111 19 0
	Buannachd naoi mìosan	
25112	Surplus for 12 months	2071 7 11
		27183 6 11

INVERNESS, 3rd March, 1971.

I have examined and audited the Books and Accounts of An Comunn Gaidhealach for 12 months ended 31st December 1970, and have received all the information and explanations I have required. In my opinion the foregoing Balance Sheet as at 31st December 1970 with relative Income and Expenditure Accounts for 12 months ended that date, are properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Association's affairs.

A. N. MACLEOD, *Chartered Accountant.*

£67724

£67827 4 1

GAIÐHEALACH

AIG 31 LATHA DE'N DUDLACHD 1970

AS AT 31st DECEMBER 1970

**SOCHAIREAN
ASSETS — continued**

£49406	<i>Brought forward</i>		£50351	12	3
	12. LUCHD-FIACH IS COSGAIS AIR DAIL				
	SUNDRY DEBTORS AND DEFERRED EXPENDITURE				
	Coitchean				
	General	£5231	12	2	
	Comhairle Ionadail Mod an Obain				
	Oban Mod Local Committee	2024	10	0	
	Air Tighinn a Steach airson, Inbhirnis is Sruighlea				
	Advance Income Inverness and Stirling Mods ...	830	11	9	
	Cisean Airgead Tasgaidh				
	Tax on Investments (refundable)	2084	14	4	
11017					10171 8 3
	15. CARAICHEAN				
	MOTOR CARS				
	Cosgais, Austin 1800				
	Austin 1800, Cost—May 1967	£836	10	0	
	<i>Thoir dheth</i> : Lughdachadh				
	<i>Less</i> : Depreciation	571	10	0	
					265 0 0
	Cosgais Triumph 13/60				
	Triumph 13/60 Estate, Cost Jan. 68	£797	12	8	
	<i>Thoir dheth</i> : Lughdachadh				
	<i>Less</i> : Depreciation	544	12	8	
					253 0 0
690					518 0 0
	16. Gean Math				
25	Goodwill Lochaber Diary	25	0	0	
	Do. Do. Written off to I. & E. Account	25	0	0	
					0 0 0
	17. Stoc air a dhearbhadh leis an Fhear Stiuiridh				
6378	Stocks as Certified by Director				6574 3 7
	18. AIRGEAD TIORAM				
	CASH				
	(a) Airgead Cosgais an Lamhan Luchd dreuchd				
	Imprest Balance in Hands of Officials	£212	0	0	
	(b) An Lamhan an Ionmhasair				
	In Hands of Treasurer	0	0	0	
	(c) Anns a'Bhanca				
	In Bank: Taisgte gu Riadh a chosnadh				
	On Deposit Receipt	0	0	0	
	A'Chunntas Tarraing				
	Current Account	0	0	0	
208					212 0 0
<u>£67724</u>					<u>£67827 4 1</u>

AN COMUNN
STAID COSGAIS IS
Statement of Income
Bliadhna Gu
Year to

9 months to	<i>COSGAISEAN</i>			
31.12.69	EXPENDITURE			
Gu:	Tuarasdail Luchd-dreuchd, Cisean Urras Naiseanta is Peannsan			
To:	Staff Salaries, National Insurance and Provision for Super-			
£9459	annuation	£11848	12	11
	Cisean Bhailtean is Airgead Urrais			
907	Rates and Insurance	1078	4	7
	Teasachadh, Solas is Glanadh			
518	Heating, Lighting and Cleaning	878	3	1
	Fon is Cis Postachd			
1032	Telephone and Postage	1286	5	0
	Clo-bhualadh, Paipear-sgriobhaidh is Sanasan			
1303	Printing, Stationery and Advertising	2056	16	10
	Cosgaisean Siubhail, Goireasan is aoidheachd			
	Travelling, Subsistence and Entertaining —			
	Cosgaisean siubhail cair goireasan is aoidheachd			
	Travelling, Motor, Subsistence and Entertaining	£2521	12	8
	Lughdachadh Luach Cair			
	Depreciation of Cars	172	0	0
1992		2693	12	8
	Cosgais Luchd-Cunntais			
175	Audit and Accountancy Fees	175	0	0
	Sruth — Call na Bliadhna			
311	Sruth — Deficit for 9 month period	1781	5	7
	Cosgaisean Riochdairean			
13	Delegates' Expenses Youth Club	103	17	0
	Cosgaisean Coitcheann is Cisean a'Bhanca			
254	General Expenses and Bank Charges	387	15	6
	Cumail suas is Caradh			
558	Upkeep and Repairs	506	10	2
	Cosgais Buth-fhiosrachaidh Obar-thairbh			
9	Abertarff House Information Centre Expenses	0	0	0
	Cosgaisean Buth-fhiosrachaidh Stabuill'n Rìgh			
581	Kings Stables Information Centre Expenses	79	2	3
	Cosgais Suidheachaidh Oifis Steornabhaigh			
242	Initial Expenses, Stornoway Office	0	0	0
	Clasaichean Seinn			
—	Singing Classes	88	10	4
	Cisean			
6	Subscriptions	12	3	0
	Gean Math — Lochaber Diary			
—	Goodwill — Lochaber Diary written off	25	0	0
46	Schools Quiz			
	A chiad chosgais meur ùr			
—	Initial Expenses, New Branch	22	14	6
	Fiachan Nach Paidhear			
52	Bad Debts	188	3	6
	An Cruinne			
—	An Cruinne	0	0	0
	Tiodhlacan			
29	Donations	80	5	0
	Mòdan a chaidh seachad — Cothromachadh			
—	Previous Mods — Balance of further Income & Expenditure			
	written off	8	9	10
153	Riadh air Iasad—Aonghas is Maireadh 'is Neill, 12 mìosan aig 6%	204	0	0
	Loan Interest — Angus and Margaret McNeill, 12 months at 6%			
	Cosgaisean Lagha			
26	Legal Fees	0	0	0
	Air fhagail — Buannachd 12 Mìosan			
374	Balance Surplus for 12 months	2071	7	11
£18040		£25575	19	8

GAIDHEALACH

TIGHINN A STEACH

and Expenditure

31 De'n Dudlachd 1970

31st December 1970

**TIGHINN A STEACH
INCOME**

9 months to			
31.12.69			
£1906	By: Surplus on Record and Publications, etc., Sales		£2421 12 9
	Le: Buannachd Air Reic Chlar is Clo-bhualaidhean, etc.		
	Cisean		
	Subscriptions —		
	Buill Bheatha		
	Life Members	£395 5 5	
	Buill Bhliadhnaidh		
	Annual Members	750 3 2	
	Buill Mheuran		
	Branch Members	415 6 0	
	Buill Oigridh		
	Junior Members	2 17 6	
	Comuinn Dhaimheil		
	Affiliated Societies	105 9 0	
861			1669 1 1
	Tabhartasan is Tiodhlacan		
	Donations and Grants	£10455 6 6	
	<i>Thoir Dheth: de thabhartasan coithcheann gu</i>		
	<i>cunntas Sruth, 10%</i>		
	<i>Less: 10% General Donations to Sruth account</i>	1045 0 0	
7450			9410 6 6
44	Comunn nan Coirichean-seilbh		
	Copyright Protection	216 13 4	
136	Airgead Urras na Feille		
	Feill Trust Revenue	924 19 0	
454	Riadh air Airgead Urrais is Riadh a'Bhanca an t-Iomlan		
	Interest on Investments and Bank Interest, Gross	506 9 7	
144	Tighinn a steach bho Sheilbh		
	Income from Property	150 10 0	
—	Tighinn a steach Measgaichte		
	Miscellaneous Receipts	0 0 6	
4	Buannachd air Feis Dhun Eideann, 1970		
	Surplus on Edinburgh Festival, 1970	0 0 0	
6462	Buannachd air Mod an Oban, 1970		
	Surplus of Oban Mod, 1970	10058 0 8	
556	An Cruinne		
	An Cruinne	13 14 9	
—	Ceasnachadh Sgoilean		
	Schools Quiz	10 3 4	
18	Airgead Craolaidh		
	B.B.C. Fees	11 0 6	
5	Summer School	8 0 7	
	Tourist Entertainment Scheme	175 7 1	
	Cur seachad do Luchd Turuis		

£18040

£25575 19 8

**AN COMUNN
AM MOD NAISEANTA
NATIONAL MOD
CUNNTAS TIGHINN A STEACH
INCOME AND**

Agaidh Mhor
1969

	Gu: Duaisean		
	To: Prizes	£1049 11 5	
	Cosgais Bhonn		
	Cost of Medals	96 13 0	
	Grabhaladh Ghill-dubhlain		
	Engraving Trophies	135 9 11	
£1201			£1281 14 4
	Clo-bhualadh is Paipear-sgriobhaidh		
695	Printing and Stationery		891 12 4
	Sanasan		
382	Advertising		408 16 0
	Telebhisean air cumhnantan		
—	Closed Circuit T.V.		532 17 11
	Mal is cosgaisean eile nan tallachan a'toirt a stigh Airgead Urrais		
2268	Rent and other cost of Halls and Public Liability Insurance ...		1236 11 7
	Stiubhartachd, Braistcan is Cis Fear-reic Chairtean		
36	Stewarding and Badges		68 13 6
	Cosgais Rian a chur air orain is an sgriobhadh		
15	Fees for arranging and transcribing Music		46 4 0
	Cisean is Cosgaisean nam Britheamh-ciuil		
467	Music Adjudicators' Fees and Expenses		459 3 8
	Cosgaisean nam Britheamh Gaidhlig is a'Cheasnachaidh		
80	Gaelic Adjudicators' and Gaelic Test Expenses		91 1 1
	Cisean is cosgaisean luchd-cluiche a'phiana		
64	Accompanists' Fees and Expenses		90 6 0
	Cosgaisean Tigh-osda is eile, Seirbhiseach, Luchd-dreuchd, Riochdairean is Bard		
1663	Hotel, Travelling and Out of Pocket Expenses, Officials, Office- bearers, Delegates and Bard		1371 13 11
1041	Tabhartais gu seasamh cuid de Chosgaisean Choisirean Oigridh		
	Grants towards Expenses of Junior Choirs		977 0 0
	Cosgais Buidhnean Drama		
170	Drama Group Expenses		43 0 0
	Cisean is cosgaisean Luchd-ciuil		
250	Artists' Fees and Expenses		159 15 6
	Cosgaisean Coitcheann — Cis postachd, Fon, Cosgaisean a'Bhanca, Goireasan-siubhail, Ti do Choisirean is luchd- cuideachaidh a bharrachd, etc.		
559	General Expenses, including postage, telephones, bank charges, transport, teas for choirs, additional assistance		889 12 2
	Gnìomhachas is Ealain-Call		
368	Art and Industry Exhibition — Deficit		0 0 0
	Cosgaisean Fosgladh A'Mhoid		
69	Expenses of Official Opening		92 16 0
£9328			£8640 18 0
6462	Na tha air fhagail: Buannachd		
	Balance: Surplus		10058 0 8
£15790			£18698 18 8

GAIDHEALACH

T-OBAN 1970

OBAN 1970

IS CHOSGAISEAN

EXPENDITURE ACCOUNT

Agaidh Mhor
1969

	Le: Tabhartasan Cumanta is Airgead a thugadh a steach bho Chruinnichidhean, Glaschu is an Ard Oifis		
£10034	By: General Donations and Proceeds of Functions, Local Committee and Headquarters	£11376	5 4
108	Tabhartais air son Duaisean Sonraichte Donations for Specific Prizes	166	3 0
£10142		£11542	8 4
3929	Tighinn a steach — co-fharpaisean is Cruinnichidhean Admission, Competitions and Other Mod Functions	4952	9 5
	Cunntas Airgead Urrais an Dr Caoitean Mac- Gill'Fhinnein Airgead Dhuais		
	Dr Quintin MacLennan's Trust Revenue Account Prize Money	£10 0 0	
	Riadh air Maoin Urrais Duaisean a Mhoid		
	Interest on Mod Prize Fund Investments — Cunntas Coitcheann General Account	112 7 2	
	Cunntasan air leth Separate Accounts	76 0 0	
130		198	7 2
70	Cisean co-fharpaisean, etc. Entry Fees, etc	77	12 6
540	Cisean Craolaidh is Telebhisean Broadcasting and Television Fees	778	3 0
593	Buannachd Clar-innsidh a'Mhoid Surplus on Mod Programme	365	9 7
16	Comharran nam Britheamh Judges' Marks	24	17 4
260	Coisirean Oigrìdh, Tìodhlac bho Maoin a'Chuimhneachain is am Breith-buidheachais Junior Choirs, Grant from War Memorial and Thanksgiving Fund	244	5 0
110	Buannachd air leabhraìn a'Mhoid Surplus on Mon Music	£293 12 5	
	Cuideachadh o urras NicCaoig Grant from McCaig Trust	200 0 0	
		493	12 5
	Gnìomhachas is Ealain—Buannachd Art and Industry Exhibition—Surplus	21	13 11

£15790

£18698 18 8

Summary of Donations

twelve months to 31.12.70

DIRECT TO AN COMUNN

BRANCH DONATIONS

	General Fund	1970 Mod
Forres	£215 0 0	£50 0 0
Logierait	4 0 0	40 0 0
Dunoon	40 0 0	
Lochfyne	25 0 0	
Dumfries & Galloway ...	25 0 0	
Aberfeldy	25 0 0	10 0 0
Newtonmore	20 0 0	
Aberdeen	10 10 0	
Glasgow	200 0 0	51 6 9
Edinburgh	15 0 0	
Kilmarnock	35 0 0	
Grantown on Spey	15 0 0	
Dunkeld	5 0 0	
Duness	10 0 0	
Glenrothes	30 0 0	
Lewis	20 0 0	
Lochtayside	45 0 0	
Stirling	25 0 0	
Manchester	18 0 0	
Elgin	50 0 0	
South West Area Committee	43 0 0	
Aultbea Branch & Wester Ross Provincial Mod	25 0 0	
Lairg		5 0 0
Dundee		10 0 0
Cumbernauld		5 0 0
Lochearnhead		5 0 0
Aviemore		50 0 0
Ayr		11 0 0
Cruachan		50 0 0
	£900 10 0	£287 6 9

LOCAL AUTHORITIES

	General Fund	1970 Mod
Burgh of Falkirk	£5 5 0	
Banff County Council ...	10 0 0	
Stornoway Town Council	100 0 0	
County Council of Dumbarton	25 0 0	
Royal Burgh of Inverness	100 0 0	
Royal Burgh of Tain ...	5 0 0	
Argyll County Council ...	125 0 0	
Royal Burgh of Stirling ...	5 5 0	
Burgh of Milngavie ...	10 10 0	
Burgh of Clydebank ...	50 0 0	
Burgh of Invergordon ...	5 0 0	
Burgh of Girvan	2 2 0	
Fort William Town Council	20 0 0	
Royal Burgh of Rothesay	10 10 0	
Burgh of Aberfeldy ...	3 3 0	
Arbroath Town Council ...	20 0 0	
Town Council of Carnoustie	10 0 0	
Burgh of Falkland	2 2 0	
Burgh of Stewarton ...	2 0 0	
Burgh of Pitlochry ...	5 0 0	
Dunblane Town Council	2 0 0	
Forres Town Council ...	10 10 0	
City & Royal Burgh of Dunfermline	5 5 0	
Royal Burgh of Fortrose	2 2 0	
Burgh of Callander ...	2 2 0	
Midlothian County Council	50 0 0	
Banff County Council ...	10 0 0	
Royal Burgh of Renfrew	10 0 0	
Royal Burgh of Kirkwall	2 2 0	
Dunoon Town Council ...	10 0 0	
Royal Burgh of Inverary	2 2 0	

	General Fund	1970 Mod
Burgh of Kilmarnock ...	20 0 0	
Burgh of Gourrock	5 0 0	
Burgh of Dumbarton ...	10 0 0	
Perth & Kinross Joint County Council	10 0 0	
Burgh of Port Glasgow	5 0 0	
Burgh of Galston	2 0 0	
Corp. of Glasgow	200 0 0	
Burgh of Wick	5 0 0	
Burgh of Motherwell & Wishaw	5 0 0	
Nairn County Council ...	2 2 0	
Corp. of Greenock	15 0 0	
Burgh of Falkirk	5 5 0	
Ayr County Council ...	10 0 0	
Clackmannan County Council	10 0 0	
Burgh of Thurso	5 0 0	
Bute County Council ...	10 10 0	
County Council of Ross & Cromarty	300 0 0	
Burgh of Largs	5 0 0	
County Council of Aberdeen	10 0 0	
Alva Town Council	1 1 0	
Stornoway Town Council	100 0 0	
Burgh of St. Andrews ...	10 0 0	
County Council of Angus	5 0 0	
Council Council of Fife	10 0 0	
Burgh of Ballater ...	2 10 0	
Council Council of West Lothian	15 0 0	
County Council of Inverness	250 0 0	
District Councils		
Tongue and Farr	£30 0 0	
Lochcarron	5 0 0	
Golspie, Rogart & Lairg	10 0 0	
Assynt	5 5 0	
Glenrothes	5 0 0	
Vale of Leven	10 0 0	
Avoch	5 5 0	
North Lorn	10 0 0	
South West District Council, Kyle	10 0 0	
Prestonpans	5 0 0	
Ardnamurchan	10 10 0	
6th District Council — C. C. of Lanark	5 0 0	
Western No. 2, Stirling	1 1 0	
Kirkliston & Winchburgh	5 0 0	
1st District Council — C. C. of Lanark	5 0 0	
Lybster	2 2 0	
West Kilbride	2 2 0	
Central No. 2—C. C. of Stirling	5 0 0	
Eastern No. 1 — C. C. of Stirling	5 5 0	
Maybole	2 2 0	
Cumnock	10 0 0	
9th District Council — C. C. of Lanark	5 0 0	
South Uist	20 0 0	
Lochaber	25 0 0	
Kildonan, Loth & Clyne	5 5 0	
Aird	25 0 0	
Dornoch and Creich	5 0 0	
South Lorn	10 0 0	
Western No. 1—C. C. of Stirling	1 1 0	
Uphall	10 0 0	
2nd District Council — C. C. of Lanark	20 0 0	

1st District Council —			
C. C. of Renfrew	25	0	0
Kilmarnock	10	0	0
Helensburgh	25	0	0
Old Kirkpatrick	10	0	0
Invergordon	10	0	0
Lochcarron	5	0	0
Dingwall	10	0	0
Lochbroom	10	0	0
Gairloch	25	0	0
Fortrose	5	0	0
Mull	5	5	0
Kirkcaldy	5	0	0
Mid Argyll	10	0	0
Badenoch	10	0	0
7th District Council —			
C. C. of Lanark	5	0	0
Aberdeen	20	0	0
Kintyre	10	0	0

£1650 13 0 £475 3 0

GENERAL DONATIONS over £2

	General Fund		
Falkirk Junior Choir	£20	0	0
F. Campbell, Canada	2	8	4
K. MacKinnon, London	10	0	0
Mr Orr, Rothesay	2	17	3
D. Stallard, Nova Scotia	5	4	6
Western Highlands and Islands Relief Fund	260	0	0
Stornoway Builders, Stornoway	5	5	0
Ian Noble, Edinburgh	5	0	0
Wm. Dent, Cumbernauld	4	0	0
D. A. Bruce, New York	3	0	8
Wm. MacKay, Glassburn, Inverness	5	0	0
Finlay MacRae, Kingussie	125	0	0
Wm. Teacher & Son, Ltd. Camnachd Assoc. p. W. Batchen, Foyers	3	3	0
Mrs MacRae, U.S.A.	4	11	8
Rev. A. M. Beaton, Kilmarnock	42	0	0
H. C. Methuen	2	2	0
Mrs E. Croll, Cheltenham	5	0	0
J. W. Sage, San Francisco	6	10	9
Miss E. Moncrieff	2	3	0
D. C. Murray, Cheltenham	5	0	0
Highlands Educational Trust	75	0	0
Collection in Lewis	36	6	10
Skelmorie & District Highlanders	2	2	0
Gaelic Society of Perth	20	0	0
Glasgow Musical Assocn.	2	5	0
Paisley Highlanders	5	0	0
Highland Society of London	60	0	0
Motherwell & Wishaw Highlanders	25	0	0
CClan Donnachaidh	7	0	0
Donations under £2	56	2	8

£832 2 8

	1970 Mod		
John Player	£1000	0	0
A. Buchanan, Cardiff	2	2	0
Celtic Union	5	5	0
D. A. MacNeil, Perth	5	5	0
Ian MacLeod, Inverness	5	0	0
Miss Hogg, Bearsden	5	0	0
Highland Society of Dunfermline	5	0	0
Clarsach Society, Edinburgh Branch	3	3	0
Stirling Gaelic Choir	51	6	10
Wester Ross Association	5	0	0
Lewis and Harris Association	30	0	0
Blaigowrie & District Highlanders	36	0	0
Glasgow Islay Association	20	0	0
North Uist & Berneray Assoc.	10	10	0
Tiree Association	25	0	0
Donations £2 and under	10	4	6

£1218 16 4

DONATIONS received by Oban Local Committee

	1970 Mod		
Personal			
Mrs Morag Edgar	£5	5	0
Mrs M. C. Stevenson	5	0	0
Oban Lorn Rugby Club	11	11	0
Prudential Assurance Co.	5	0	0
Burgh of Barrhead	20	0	0
Oban and District Tourist Association	20	0	0
Miss MacGillivray, Oban	10	0	0
Mrs Janet MacKenzie, North Berwick	5	0	0
Mrs Archd. Sinclair, Oban	5	0	0
Neil M. Cameron	5	0	0
Oban High School Former Pupils	10	0	0
Gamma Trust	25	0	0
J. Stuart Thomson, Loch Awe	10	0	0
Messrs Inglis, Oban	50	0	0
Oban Licensed Trade	10	10	0
Dr Kirkland	5	0	0
Brig. Lorne Campbell	2	2	0
Mrs Marguerite Campbell	5	0	0
Iain M. Christie	5	5	0
Donald Ferguson	2	2	0
R.N.T.C. Campbell Preston	2	2	0
Oban Round Table	7	10	0
Anon.	5	10	0
J. J. Hay	5	0	0
D. Connell	5	0	0
E. H. Grant	5	0	0
Mrs MacKintosh-Duff	2	2	0
Benderlock & North Connel Dramatic Club	27	0	0
Oban Hotels and Boarding House Assoc.	24	19	0
Jessie F. MacKinnon	2	2	0
A. MacPherson	5	0	0
T. P. Noble	5	0	0
C. A. Smith	3	3	0
D. Forbes, Inverness	5	0	0
McCaig Trust	100	0	0
Harvey MacLean	5	0	0
Dr A. M. Greenshields	5	0	0
Prof. Derek S. Thomson	2	2	0
A. J. MacAskill	5	0	0
Mrs Fiona Beatty, Oban	3	3	0
Lord Birsay	4	4	0
Jack Kennedy, Dalmally	100	0	0
Mrs Ramage, Oban	10	0	0
Norman M. MacLean, Surrey	5	0	0
Messrs Morham & Brotchie, Oban	10	10	0
J. G. Mathieson, Clachan Seil	3	3	0
Donations £2 and under	£574	5	0
	29	17	0
	£604	2	0

Individual Efforts

Miss Lucy Cameron, Caol	£301	0	0
Sergeant Finlayson, Inveraray	45	2	4
Messrs MacLean & MacLeod, Inverness	21	0	0
Mrs MacKinnon, Glasgow	25	10	0
A. M. Carmichael, Aultbea	28	10	0
Mrs Burns, Tarbert, Loch Fyne	41	17	0
Mrs K. B. Thomson	21	10	0
Mrs Douglas, Crunachy	19	6	0
Mrs Turnbull, Raniwen	29	2	0
Mrs Clark, Colonsay	14	0	0
Mrs MacDonell, Creagan	40	1	0
Strachur Farmers	23	3	3
Mrs Kathie MacColl, Balloch	90	1	6
Calum Robertson and Mrs Robertson, Skye	71	6	6
Hugh MacQueen, Cullipool	12	10	0
Mrs P. MacLellan, Glasgow	12	0	0
Mrs MacLean, Knipoch	22	0	0
Mrs Beth Campbell, Helensburgh	33	0	0
	£850	19	7

**DONATIONS received by
Oban Local Committee—continued**

Branches of An Comunn

	1970 Mod	
Oban	£100	0 0
Caithness and Sutherland	10	0 0
Bunessan & Pennygael	25	0 0
Largs	20	0 0
Stirling	25	0 0
Newtonmore	10	0 0
Manchester	38	12 0
Aberdeen	20	0 0
Lochmayside	25	0 0
Kilmarnock	40	0 0
Grantown on Spay	10	0 0
Dunoon	50	0 0
Inverness	100	0 0
Lochfyneside	50	0 0
Beauly	10	0 0
Glenrothes	10	0 0
Dunkeld	5	0 0
Lewis	10	0 0
Arran	10	0 0
	<u>£568</u>	<u>12 0</u>

	1970 Mod	
Stornoway Gaelic Choir.....	£10	10 0
Knightswood and District		
Highland Asscn.	10	0 0
Glasgow Sutherlandshire Asscn.	10	0 0
Ardnamurchan Provincial Mod	15	0 0
Skelmorlie & District Highland Asscn.	15	0 0
Glasgow Hebridean Choir	7	11 0
Morvern Sub Committee of the Ardnacurchan Provincial Mod ...	5	5 0
Glasgow Morvern Asscn.	70	0 0
Strontian Mod Committee	10	0 0
Comunn an Taobh an Iar	30	0 0
Clan MacLean Asscn.	10	0 0
Helensburgh and District Highlanders Asscn.	2	2 0
East Kilbride Highlanders Asscn. ...	50	0 0
Ardrishaig Junior Gaelic Choir	20	0 0
Darlington Gaelic Society	3	3 0
Glasgow Badenoch Asscn.	5	5 0
Edinburgh Argyll Asscn.	5	5 0
Paisley Highlanders	5	0 0
Glasgow Skye Asscn.—Ladies	70	0 0
Stirling Gaelic Society	10	10 0
Stirling Mod Committee	30	0 0
Crieff Highland Asscn.	50	0 0
Gaelic Society of Perth	25	0 0
Portree Gaelic Choir	15	0 0
Oban and Lorn Asscn.	25	0 0
Tir nan Beann Highland Asscn., Greenock	20	0 0
Ballachulish Gaelic Choir	10	0 0
	<u>£624</u>	<u>11 0</u>

